



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

44th PARLIAMENT, 1st SESSION

44<sup>e</sup> LÉGISLATURE, 1<sup>re</sup> SESSION

## JOURNALS

No. 264

From Thursday, December 7, 2023 to Friday,  
December 8, 2023  
10:00 a.m.

## JOURNAUX

N° 264

Du jeudi 7 décembre 2023 au vendredi 8 décembre  
2023  
10 heures

### PRAYER

### DAILY ROUTINE OF BUSINESS

#### Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid before the House, — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

- Nos. 441-01798 and 441-01806 concerning fisheries;
- Nos. 441-01799, 441-01801, 441-01802, 441-01805, 441-01811, 441-01813 and 441-01818 concerning justice;
- Nos. 441-01800, 441-01803 and 441-01819 concerning the environment;
- No. 441-01804 concerning transportation;
- Nos. 441-01807, 441-01808, 441-01809, 441-01810, 441-01812 and 441-01814 concerning health;
- Nos. 441-01815, 441-01816 and 441-01817 concerning social affairs and equality.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. van Koeverden (Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change and to the Minister of Sport and Physical Activity) laid before the House, — Reports by Federal Authorities with Obligations under Section 71 of the Canadian Environmental Assessment Act, 2012 for the fiscal year ended March 31, 2023, pursuant to the Canadian Environmental Assessment Act, 2012, S.C. 2012, c. 19, s. 52 "71(2)". — Sessional Paper No. 8560-441-1072-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

### PRIÈRE

### AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

#### Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Lamoureux (secrétaire parlementaire de la leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose à la Chambre, — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

- n<sup>o</sup>s 441-01798 et 441-01806 au sujet des pêches;
- n<sup>o</sup>s 441-01799, 441-01801, 441-01802, 441-01805, 441-01811, 441-01813 et 441-01818 au sujet de la justice;
- n<sup>o</sup>s 441-01800, 441-01803 et 441-01819 au sujet de l'environnement;
- n<sup>o</sup> 441-01804 au sujet du transport;
- n<sup>o</sup>s 441-01807, 441-01808, 441-01809, 441-01810, 441-01812 et 441-01814 au sujet de la santé;
- n<sup>o</sup>s 441-01815, 441-01816 et 441-01817 au sujet des affaires sociales et d'égalité.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. van Koeverden (secrétaire parlementaire du ministre de l'Environnement et du Changement climatique et de la ministre des Sports et de l'Activité) dépose à la Chambre, — Rapports des autorités fédérales ayant des obligations au titre de l'article 71 de la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012) pour l'exercice terminé le 31 mars 2023, conformément à la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012), L.C. 2012, ch. 19, art. 52 « 71(2) ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8560-441-1072-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. van Koeverden (Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change and to the Minister of Sport and Physical Activity) laid before the House, – 2030 Emissions Reduction Plan, pursuant to the Canadian Net-Zero Emissions Accountability Act, S.C. 2021, c. 22, sbs. 18(3). – Sessional Paper No. 8560-441-1284-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

### Presenting Reports from Committees

Mr. Louis (Kitchener—Conestoga), from the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented the 14th report of the committee, "Supplementary Estimates (B), 2023-24: Votes 1b, 5b and 10b under Department of Agriculture and Agri-Food". – Sessional Paper No. 8510-441-360.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 85*) was tabled.

### Introduction of Private Members<sup>1</sup> Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mr. Viersen (Peace River—Westlock), seconded by Mr. Caputo (Kamloops—Thompson—Cariboo), Bill C-370, An Act to amend the Criminal Code (unlocking of electronic device), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

### Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Mr. Kmiec (Calgary Shepard), two concerning employment and labour (Nos. 441-01977 and 441-01981), one concerning justice (No. 441-01978), one concerning foreign affairs (No. 441-01979) and one concerning natural resources and energy (No. 441-01980);
- by Mr. Johns (Courtenay—Alberni), one concerning food and drink (No. 441-01982);
- by Mr. Gerretsen (Kingston and the Islands), one concerning social affairs and equality (No. 441-01983);
- by Mr. Melillo (Kenora), one concerning employment and labour (No. 441-01984);
- by Mr. Lamoureux (Winnipeg North), one concerning health (No. 441-01985).

### BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Mr. Lobb (Huron—Bruce), moved, – That the House call on the Liberal government to immediately repeal the carbon tax on farmers, First Nations and families.

Debate arose thereon.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. van Koeverden (secrétaire parlementaire du ministre de l'Environnement et du Changement climatique et de la ministre des Sports et de l'Activité) dépose à la Chambre, – Plan de réduction des émissions pour 2030, conformément à la Loi sur la responsabilité en matière de carboneutralité, L.C. 2021, ch. 22, par. 18(3). – Document parlementaire n° 8560-441-1284-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

### Présentation de rapports de comités

M. Louis (Kitchener—Conestoga), du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présente le 14<sup>e</sup> rapport du Comité, « Budget supplémentaire des dépenses (B) 2023-2024 : crédits 1b, 5b et 10b sous la rubrique Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire ». – Document parlementaire n° 8510-441-360.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 85*) est déposé.

### Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Viersen (Peace River—Westlock), appuyé par M. Caputo (Kamloops—Thompson—Cariboo), le projet de loi C-370, Loi modifiant le Code criminel (déverrouillage de dispositifs électroniques), est déposé, la une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

### Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M. Kmiec (Calgary Shepard), deux au sujet du travail et de l'emploi (n°s 441-01977 et 441-01981), une au sujet de la justice (n° 441-01978), une au sujet des affaires étrangères (n° 441-01979) et une au sujet des ressources naturelles et de l'énergie (n° 441-01980);
- par M. Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet des aliments et boissons (n° 441-01982);
- par M. Gerretsen (Kingston et les îles), une au sujet des affaires sociales et d'égalité (n° 441-01983);
- par M. Melillo (Kenora), une au sujet du travail et de l'emploi (n° 441-01984);
- par M. Lamoureux (Winnipeg-Nord), une au sujet de la santé (n° 441-01985).

### TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

M. Poilievre (Carleton), appuyé par M. Lobb (Huron—Bruce), propose, – Que la Chambre demande au gouvernement libéral d'abolir la taxe sur le carbone pour les agriculteurs, les Premières Nations et les familles.

Il s'élève un débat.

## MOTIONS

By unanimous consent, it was ordered, — That a take-note debate on Indigenous services be held on Monday, December 11, 2023, pursuant to Standing Order 53.1, and that, notwithstanding any standing order or usual practice of the House: (a) members rising to speak during the debate may indicate to the Chair that they will be dividing their time with another member; (b) the time provided for the debate be extended beyond four hours, as needed, to include a minimum of 12 periods of 20 minutes each; and (c) no quorum calls, dilatory motions or requests for unanimous consent shall be received by the Chair.

## BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Mr. Lobb (Huron—Bruce), in relation to the business of supply.

The debate continued.

## ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

## STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

## BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Mr. Lobb (Huron—Bruce), in relation to the business of supply.

The debate continued.

At 5:15 p.m., pursuant to Standing Order 81(17), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and it was negatived on the following division:

(Division No. 481 — Vote n° 481)

YEAS: 112, NAYS: 202

POUR : 112, CONTRE : 202

## YEAS — POUR

Aboulaif	Aitchison
Arnold	Baldinelli
Berthold	Bezan
Brassard	Brock
Carrie	Chambers
Dalton	Davidson
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Findlay	Gallant
Gladu	Godin
Gray	Hallan
Khanna	Kitchen
Kramp-Neuman	Kurek

## MOTIONS

Du consentement unanime, il est ordonné, — Qu'un débat exploratoire sur les services aux Autochtones ait lieu le lundi 11 décembre 2023, conformément à l'article 53.1 du Règlement et que, nonobstant tout article du Règlement, ordre spécial ou usage habituel de la Chambre : a) tout député qui se lève pour prendre la parole pendant le débat puisse indiquer à la présidence qu'il partagera son temps avec un autre député; b) la période prévue pour le débat soit prolongée au-delà de quatre heures, au besoin, de manière à inclure un minimum de 12 périodes de 20 minutes chacune; c) la présidence ne reçoive ni demande de quorum, ni motion dilatoire, ni demande de consentement unanime.

## TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Poilievre (Carleton), appuyé par M. Lobb (Huron—Bruce), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

## QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

## TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Poilievre (Carleton), appuyé par M. Lobb (Huron—Bruce), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 17 h 15, conformément à l'article 81(17) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

La motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant :

## YEAS — POUR

Albas	Allison
Barlow	Barrett
Block	Bragdon
Calkins	Caputo
Chong	Cooper
Doherty	Dowdall
Ellis	Epp
Fast	Ferreri
Généreux	Genuis
Goodridge	Gourde
Jeneroux	Kelly
Kmiec	Kram
Kusie	Lake

Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 112

**NAYS — CONTRE**

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	Desbiens
Desilets	Desjardais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gazan	Gerretsen
Gill	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Idlout	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Kourakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh

Sorbara	Sousa
Sudds	Tassi
Therrien	Thompson
Valdez	Van Bynen
Vandenbeld	Vignola
Weiler	Wilkinson
Zarillo	Zuberi – 202

Ste-Marie
Taylor Roy
Trudeau
van Koeverden
Villemure
Yip

St-Onge
Thériault
Turnbull
Vandal
Virani
Zahid

#### PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell
Guilbeault	Hoback
Michaud	Qualtrough

Duncan (Etobicoke North)
Liepert
Sahota

Gaudreau
McGuinty
Savard-Tremblay – 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 1, — That Vote 1b, in the amount of \$253,645, under Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n<sup>o</sup> 1, — Que le crédit 1b, au montant de 253 645 \$, sous la rubrique Agence de promotion économique du Canada atlantique — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 1 and it was agreed to on the following division:

La motion n<sup>o</sup> 1, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 482 – Vote n<sup>o</sup> 482)

YEAS: 200, NAYS: 111

POUR : 200, CONTRE : 111

#### YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
len	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmirczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier

Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 200

**NAYS — CONTRE**

Aboultifa	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 111	

**PAIRED — PAIRÉS**

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 2, — That Vote 5b, in the amount of \$28,503,550, under Atlantic Canada Opportunities Agency — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 2 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 483 – Vote n° 483)

YEAS: 199, NAYS: 112

POUR : 199, CONTRE : 112

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	Desbiens
Desilets	Desjardins	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy

Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 199	

## NAYS — CONTRE

Aboulaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 112

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 3, — That Vote 1b, in the amount of \$23,051,792, under Canada Border Services Agency — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l’Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 3, — Que le crédit 1b, au montant de 23 051 792 \$, sous la rubrique Agence des services frontaliers du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l’exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 3 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 484 — Vote n° 484)

YEAS: 200, NAYS: 111

POUR : 200, CONTRE : 111

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya

Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibéo	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulérice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair—Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarillo	Zuberi — 200

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde

Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 111	

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 4, — That Vote 1b, in the amount of \$408,566,117, under Canada Mortgage and Housing Corporation — Repayments to the Canada Mortgage and Housing Corporation, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 4 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 485 — Vote n° 485)

YEAS: 201, NAYS: 112

POUR : 201, CONTRE : 112

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill

Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
len	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port	McLeod	McPherson	Mendès
Coquitlam)			
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair—Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 201			

**NAYS — CONTRE**

Aboulaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 112

## PAIRED — PAIRÉS

**Champagne**  
**Guilbeault**  
**Michaud**

**Deltell**  
**Hoback**  
**Qualtrough**

**Duncan (Etobicoke North)**  
**Liepert**  
**Sahota**

**Gaudreau**  
**McGuinty**  
**Savard-Tremblay – 12**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 5, — That Vote 1b, in the amount of \$12,457,503, under Canada Revenue Agency — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 5 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l’Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 5, — Que le crédit 1b, au montant de 12 457 503 \$, sous la rubrique Agence du revenu du Canada — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l’exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 5, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 486 – Vote n° 486)

YEAS: 201, NAYS: 112

POUR : 201, CONTRE : 112

## YEAS — POUR

<b>Aldag</b>	<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>
<b>Anandasangaree</b>	<b>Angus</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>
<b>Ashton</b>	<b>Atwin</b>	<b>Badawey</b>	<b>Bains</b>
<b>Baker</b>	<b>Barron</b>	<b>Barsalou-Duval</b>	<b>Battiste</b>
<b>Beaulieu</b>	<b>Beech</b>	<b>Bendayan</b>	<b>Bennett</b>
<b>Bergeron</b>	<b>Bérubé</b>	<b>Bibeau</b>	<b>Bittle</b>
<b>Blaikie</b>	<b>Blair</b>	<b>Blanchette-Joncas</b>	<b>Blaney</b>
<b>Blois</b>	<b>Boissonnault</b>	<b>Boularic</b>	<b>Bradford</b>
<b>Brière</b>	<b>Brunelle-Duceppe</b>	<b>Cannings</b>	<b>Carr</b>
<b>Casey</b>	<b>Chabot</b>	<b>Chagger</b>	<b>Chahal</b>
<b>Champoux</b>	<b>Chatel</b>	<b>Chen</b>	<b>Chiang</b>
<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>	<b>Collins (Victoria)</b>	<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>
<b>Dabrusin</b>	<b>Damoff</b>	<b>Davies</b>	<b>De Bellefeuille</b>
<b>Desbiens</b>	<b>Desilets</b>	<b>Desjarlais</b>	<b>Dhaliwal</b>
<b>Dhillon</b>	<b>Diab</b>	<b>Dong</b>	<b>Drouin</b>
<b>Dubourg</b>	<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>	<b>Dzerowicz</b>
<b>Ehsassi</b>	<b>El-Khoury</b>	<b>Erskine-Smith</b>	<b>Fillmore</b>
<b>Fisher</b>	<b>Fonseca</b>	<b>Fortier</b>	<b>Fragiskatos</b>
<b>Fraser</b>	<b>Freeland</b>	<b>Gaheer</b>	<b>Gainey</b>
<b>Garon</b>	<b>Garrison</b>	<b>Gerretsen</b>	<b>Gill</b>
<b>Gould</b>	<b>Green</b>	<b>Hajdu</b>	<b>Hanley</b>
<b>Hardie</b>	<b>Hepfner</b>	<b>Holland</b>	<b>Housefather</b>
<b>Hughes</b>	<b>Hussen</b>	<b>Hutchings</b>	<b>Iacono</b>
<b>Ilen</b>	<b>Jaczek</b>	<b>Johns</b>	<b>Joly</b>
<b>Jones</b>	<b>Jowhari</b>	<b>Julian</b>	<b>Kayabaga</b>
<b>Kelloway</b>	<b>Khalid</b>	<b>Khera</b>	<b>Koutrakis</b>
<b>Kusmierczyk</b>	<b>Kwan</b>	<b>Lalonde</b>	<b>Lambropoulos</b>
<b>Lametti</b>	<b>Lamoureux</b>	<b>Lapointe</b>	<b>Larouche</b>
<b>Lattanzio</b>	<b>Lauzon</b>	<b>LeBlanc</b>	<b>Lebouthillier</b>
<b>Lemire</b>	<b>Lightbound</b>	<b>Long</b>	<b>Longfield</b>
<b>Louis (Kitchener—Conestoga)</b>	<b>MacAulay (Cardigan)</b>	<b>MacDonald (Malpeque)</b>	<b>MacGregor</b>
<b>MacKinnon (Gatineau)</b>	<b>Maloney</b>	<b>Martinez Ferrada</b>	<b>Masse</b>
<b>Mathyssen</b>	<b>May (Cambridge)</b>	<b>McDonald (Avalon)</b>	<b>McKay</b>
<b>McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)</b>	<b>McLeod</b>	<b>McPherson</b>	<b>Mendès</b>
<b>Mendicino</b>	<b>Miao</b>	<b>Miller</b>	<b>Morrice</b>
<b>Morrissey</b>	<b>Murray</b>	<b>Naqvi</b>	<b>Ng</b>
<b>Noormohamed</b>	<b>Normandin</b>	<b>O’Connell</b>	<b>Oliphant</b>
<b>O'Regan</b>	<b>Pauzé</b>	<b>Perron</b>	<b>Petitpas Taylor</b>

Plamondon	Powlowski	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 201			

**NAYS — CONTRE**

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 112

**PAIRED — PAIRÉS**

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 6, — That Vote 1b, in the amount of \$44,785,772, under Canadian Air Transport Security Authority — Payments to the corporation for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n<sup>o</sup> 6, — Que le crédit 1b, au montant de 44 785 772 \$, sous la rubrique Administration canadienne de la sûreté du transport aérien — Paiements à la société pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 6 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 6, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 487 – Vote n° 487)

YEAS: 201, NAYS: 111

POUR : 201, CONTRE : 111

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjardais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener–Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi – 201			

## NAYS — CONTRE

Aboultair	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 111	

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Tassi (Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario), moved Motion No. 7, — That Vote 1b, in the amount of \$100,219, under Canadian Energy Regulator — Program expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 7 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 488 — Vote n° 488)

YEAS: 199, NAYS: 112

POUR : 199, CONTRE : 112

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badaway	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett

Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schifke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 199	

**NAYS — CONTRE**

Aboultair	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake

Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 112

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mrs. St-Onge (Minister of Canadian Heritage), moved Motion No. 8, — That Vote 1b, in the amount of \$19,763,134, under Canadian Food Inspection Agency — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 8 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 489 — Vote n° 489)

YEAS: 196, NAYS: 112

POUR : 196, CONTRE : 112

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono

Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 196

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 112

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
-----------	---------	--------------------------	----------

**Guilbeault  
Michaud**

**Hoback  
Qualtrough**

**Liepert  
Sahota**

**McGuinty  
Savard-Tremblay – 12**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mrs. St-Onge (Minister of Canadian Heritage), moved Motion No. 9, — That Vote 1b, in the amount of \$946,999, under Canadian High Arctic Research Station – Program expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 9 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 490 – Vote n° 490)

YEAS: 197, NAYS: 113

POUR : 197, CONTRE : 113

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Kourakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	LeBlanc
Larouche	Lattanzio	Lauzon	Long
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	MacDonald (Malpeque)
Longfield	Louis (Kitchener–Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	Martinez Ferrada
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	McDonald (Avalon)
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McPherson
McKay	McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam)	McLeod	
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa

Ste-Marie  
Taylor Roy  
Trudeau  
Van Bynen  
Vignola  
Wilkinson  
Zuberi — 197

St-Onge  
Thériault  
Trudel  
van Koeverden  
Villemure  
Yip

Sudds  
Therrien  
Turnbull  
Vandal  
Virani  
Zahid

Tassi  
Thompson  
Valdez  
Vandenbeld  
Weiler  
Zarrillo

## NAYS — CONTRE

Aboultif  
Arnold  
Berthold  
Brassard  
Carrie  
Dalton  
Dowdall  
  
Epp  
Ferreri  
Genuis  
Gourde  
Kelly  
Kram  
Lake  
Leslie  
Lobb  
Mazier  
Moore  
Muys  
Perkins  
Rempel Garner  
Ruff  
Shields  
Steinley  
Thomas  
Van Popta  
Viersen  
Waugh  
  
Zimmer — 113

Aitchison  
Baldinelli  
Bezan  
Brock  
Chambers  
Davidson  
Dreessen  
  
Falk (Battlefords—Lloydminster)  
Findlay  
Gladu  
Gray  
Khanna  
Kramp-Neuman  
Lantsman  
Lewis (Essex)  
Maguire  
McCauley (Edmonton West)  
Morantz  
Nater  
Poilievre  
Richards  
Scheer  
Shipley  
Stewart  
Tochor  
Vecchio  
Vis  
Webber

Albas  
Barlow  
Block  
Calkins  
Chong  
d'Entremont  
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)  
Falk (Provencher)  
Gallant  
Godin  
Hallan  
Kitchen  
Kurek  
Lawrence  
Lewis (Haldimand—Norfolk)  
Majumdar  
McLean  
Morrison  
Patzer  
Redekopp  
Roberts  
Schmale  
Small  
Strahl  
Tolmie  
Vidal  
Wagantall  
Williams

Allison  
Barrett  
Bragdon  
Caputo  
Cooper  
Doherty  
Ellis  
  
Fast  
Généreux  
Goodridge  
Jeneroux  
Kmiec  
Kusie  
Lehoux  
Lloyd  
Martel  
Melillo  
Motz  
Paul-Hus  
Reid  
Rood  
Seeback  
Soroka  
Stubbs  
Uppal  
Vien  
Warkentin  
Williamson

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne  
Guilbeault  
Michaud

Deltell  
Hoback  
Qualtrough

Duncan (Etobicoke North)  
Liepert  
Sahota

Gaudreau  
McGuinty  
Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mrs. St-Onge (Minister of Canadian Heritage), moved Motion No. 10, — That Vote 1b, in the amount of \$2,013,282, under Canadian Human Rights Commission — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> St-Onge (ministre du Patrimoine canadien), propose la motion n<sup>o</sup> 10, — Que le crédit 1b, au montant de 2 013 282 \$, sous la rubrique Commission canadienne des droits de la personne — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 10 and it was agreed to on the following division:

La motion n<sup>o</sup> 10, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 491 — Vote n<sup>o</sup> 491)

YEAS: 199, NAYS: 110

POUR : 199, CONTRE : 110

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 199	

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall

Dreeshen	Duncan (Stormont–Dundas–South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords–Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp–Neuman	Kurek	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand–Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popa	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer – 110		

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay – 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mrs. St-Onge (Minister of Canadian Heritage), moved Motion No. 11, — That Vote 1b, in the amount of \$1,428,839, under Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme St-Onge (ministre du Patrimoine canadien), propose la motion n° 11, — Que le crédit 1b, au montant de 1 428 839 \$, sous la rubrique Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 11 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 492 – Vote n° 492)

YEAS: 200, NAYS: 111

POUR : 200, CONTRE : 111

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boissonnault	Boularic
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid

Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 200

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio

Vidal  
Wagantall  
Williams

Vien  
Warkentin  
Williamson

Viersen  
Waugh  
Zimmer – 111

Vis  
Webber

### PAIRED — PAIRÉS

Champagne  
Guilbeault  
Michaud

Deltell  
Hoback  
Qualtrough

Duncan (Etobicoke North)  
Liepert  
Sahota

Gaudreau  
McGuinty  
Savard-Tremblay – 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 12, — That Vote 1b, in the amount of \$1,340,000, under Canadian Museum for Human Rights — Payments to the Canadian Museum for Human Rights for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 12 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 493 – Vote n° 493)

YEAS: 200, NAYS: 113

POUR : 200, CONTRE : 113

### YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ilen	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Kouraklis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener–Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay

McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 200

## NAYS — CONTRE

Aboultifa	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seeback
Shields	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 113			

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 13, — That Vote 1b, in the amount of \$5,056,000, under Canadian Museum of History —

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 13, — Que le crédit 1b, au montant de 5 056 000 \$, sous la rubrique Musée canadien de l'histoire — Paiements au Musée canadien

Payments to the Canadian Museum of History for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 13 and it was agreed to on the following division:

de l'histoire à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 13, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 494 – Vote n° 494)

YEAS: 200, NAYS: 112

POUR : 200, CONTRE : 112

### YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 200

## NAYS — CONTRE

Aboultaiif	Aitchison	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Cooper	Dalton
Davidson	d'Entremont	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 112

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 14, — That Vote 1b, in the amount of \$975,000, under Canadian Museum of Immigration at Pier 21 — Payments to the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 14 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 495 — Vote n° 495)

YEAS: 200, NAYS: 110

POUR : 200, CONTRE : 110

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie

Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 200

## NAYS — CONTRE

Aboultifaïf	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Cooper	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genius	Gladu
Godin	Goodridge	Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)

Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 110		

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 15, — That Vote 1b, in the amount of \$4,638,000, under Canadian Museum of Nature — Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 15 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 496 — Vote n° 496)

YEAS: 200, NAYS: 111

POUR : 200, CONTRE : 111

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly

Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 200

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 111	

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty

**Michaud****Qualtrough**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 16, — That Vote 1b, in the amount of \$630,708, under Canadian Northern Economic Development Agency — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 16 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 497 — Vote n° 497)

YEAS: 199, NAYS: 110

**Sahota****Savard-Tremblay – 12**

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 16, — Que le crédit 1b, au montant de 630 708 \$, sous la rubrique Agence canadienne de développement économique du Nord — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 16, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

POUR : 199, CONTRE : 110

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh

Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 199	

**NAYS — CONTRE**

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popa	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 110		

**PAIRED — PAIRÉS**

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 17, — That Vote 5b, in the amount of \$4,329,784, under Canadian Northern Economic Development Agency — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l’Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 17, — Que le crédit 5b, au montant de 4 329 784 \$, sous la rubrique Agence canadienne de développement économique du Nord — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l’exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 17, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 498 — Vote n° 498)

The question was put on Motion No. 17 and it was agreed to on the following division:

YEAS: 200, NAYS: 111

POUR : 200, CONTRE : 111

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Len	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 200

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall

Dreessen	Duncan (Stormont–Dundas–South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords–Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand–Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Van Popa	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer – 111	

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay – 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 18, — That Vote 1b, in the amount of \$32,964,572, under Canadian Security Intelligence Service — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 18 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 499 — Vote n° 499)

YEAS: 200, NAYS: 112

POUR : 200, CONTRE : 112

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boissonnault	Boulterice
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Duclos	Duguid	Dzerowicz

Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 200

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta

**Vecchio**  
**Vis**  
**Webber**

**Vidal**  
**Wagantall**  
**Williams**

**Vien**  
**Warkentin**  
**Williamson**

**Viersen**  
**Waugh**  
**Zimmer – 112**

#### PAIRED — PAIRÉS

**Champagne**  
**Guilbeault**  
**Michaud**

**Deltell**  
**Hoback**  
**Qualtrough**

**Duncan (Etobicoke North)**  
**Liepert**  
**Sahota**

**Gaudreau**  
**McGuinty**  
**Savard-Tremblay – 12**

#### MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate as follows:

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint it that the Senate has passed Bill C-35, An Act respecting early learning and child care in Canada, with the following amendment:

1. Clause 8, page 6: Replace lines 13 to 20 with the following:

"8 (1) The Government of Canada commits to maintaining long-term funding for early learning and child care programs and services, including early learning and child care programs and services for Indigenous peoples and for official language minority communities.

(2) The funding must be provided primarily through agreements with the provincial governments and Indigenous governing bodies and other Indigenous entities that represent the interests of an Indigenous group and its members.".

#### BUSINESS OF SUPPLY

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 19, — That Vote 5b, in the amount of \$3,382,000, under Canadian Space Agency — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 19 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 500 — Vote n° 500)

YEAS: 201, NAYS: 111

POUR : 201, CONTRE : 111

#### YEAS — POUR

**Aldag**  
**Anandasangaree**  
**Ashton**  
**Baker**  
**Beaulieu**  
**Bergeron**  
**Blaikie**  
**Blaney**  
**Bradford**  
**Carr**  
**Chahal**  
**Chiang**

**Alghabra**  
**Angus**  
**Atwin**  
**Barron**  
**Beech**  
**Bérubé**  
**Blair**  
**Blois**  
**Brière**  
**Casey**  
**Champoux**  
**Collins (Hamilton East—Stoney Creek)**

**Ali**  
**Arseneault**  
**Badawey**  
**Barsalou-Duval**  
**Bendayan**  
**Bibeau**  
**Blanchet**  
**Boissonnault**  
**Brunelle-Duceppe**  
**Chabot**  
**Chatel**  
**Collins (Victoria)**

**Anand**  
**Arya**  
**Bains**  
**Battiste**  
**Bennett**  
**Bittle**  
**Blanchette-Joncas**  
**Boularice**  
**Cannings**  
**Chagger**  
**Chen**  
**Cormier**

#### MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat comme suit :

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-35, Loi relative à l'apprentissage et à la garde des jeunes enfants au Canada, avec l'amendement suivant :

1. Article 8, page 6 : Remplacer les lignes 14 à 22 par ce qui suit :

« 8 (1) Le gouvernement du Canada s'engage à maintenir le financement à long terme des programmes et services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants, notamment ceux destinés aux peuples autochtones et aux communautés de langue officielle en situation minoritaire.

(2) Ce financement doit être accordé principalement dans le cadre d'accords avec les gouvernements provinciaux et les corps dirigeants autochtones et autres entités autochtones qui représentent les intérêts d'un groupe autochtone et de ses membres. ».

#### TRAVAUX DES SUBSIDES

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 19, — Que le crédit 5b, au montant de 3 382 000 \$, sous la rubrique Agence spatiale canadienne — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 19, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 201			

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards

Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer – 111	

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualrough	Sahota	Savard-Tremblay – 12

Ms. Tassi (Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 20, — That Vote 1b, in the amount of \$1,121,104, under Department for Women and Gender Equality — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 20 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 501 — Vote n° 501)

YEAS: 199, NAYS: 112

POUR : 199, CONTRE : 112

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulterice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire

Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 199	

## NAYS — CONTRE

Aboultifa	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 112

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 21, — That Vote 1b, in the amount of \$3,748,724, under Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 21 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 502 – Vote n° 502)

YEAS: 198, NAYS: 111

POUR : 198, CONTRE : 111

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chagger	Chahal	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault

Therrien  
Turnbull  
Vandal  
Weiler  
Zarrillo

Thompson  
Valdez  
Vandenbeld  
Wilkinson  
Zuberi — 198

Trudeau  
Van Bynen  
Vignola  
Yip

Trudel  
van Koeverden  
Virani  
Zahid

## NAYS — CONTRE

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chong	Cooper	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Godin	Goodridge	Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 111	

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne  
Guilbeault  
Michaud

Deltell  
Hoback  
Qualtrough

Duncan (Etobicoke North)  
Liepert  
Sahota

Gaudreau  
McGuinty  
Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 22, — That Vote 1b, in the amount of \$15,041,064, under Communications Security Establishment — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 22 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l’Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 22, — Que le crédit 1b, au montant de 15 041 064 \$, sous la rubrique Centre de la sécurité des télécommunications — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l’exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 22, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 503 — Vote n° 503)

YEAS: 198, NAYS: 109

POUR : 198, CONTRE : 109

## YEAS — POUR

Aldag  
Anandasangaree

Alghabra  
Angus

Ali  
Arseneault

Anand  
Arya

Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chagger	Chahal	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
<b>Collins (Victoria)</b>	<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 198		

**NAYS — CONTRE**

Aboultifaïf	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chong	Cooper	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Godin	Goodridge	Gourde	Gray

Hallan	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williamson
Zimmer — 109			

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Miller (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), moved Motion No. 23, — That Vote 1b, in the amount of \$278,433,286, under Correctional Service of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Miller (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), propose la motion n° 23, — Que le crédit 1b, au montant de 278 433 286 \$, sous la rubrique Service correctionnel du Canada — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 23 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 23, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 504 — Vote n° 504)

YEAS: 197, NAYS: 110

POUR : 197, CONTRE : 110

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chagger	Chahal	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Dong	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gould	Green

Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Medicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 197			

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williamson	Zimmer — 110		

## PAIRED — PAIRÉS

**Champagne**  
**Guilbeault**  
**Michaud**

**Deltell**  
**Hoback**  
**Qualtrough**

**Duncan (Etobicoke North)**  
**Liepert**  
**Sahota**

**Gaudreau**  
**McGuinty**  
**Savard-Tremblay – 12**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Miller (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), moved Motion No. 24, — That Vote 5b, in the amount of \$12,154,826, under Correctional Service of Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Miller (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), propose la motion n° 24, — Que le crédit 5b, au montant de 12 154 826 \$, sous la rubrique Service correctionnel du Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 24 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 24, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 505 — Vote n° 505)

YEAS: 193, NAYS: 109

POUR : 193, CONTRE : 109

## YEAS — POUR

<b>Aldag</b>	<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>
<b>Anandasangaree</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>	<b>Ashton</b>
<b>Atwin</b>	<b>Badawey</b>	<b>Bains</b>	<b>Baker</b>
<b>Battiste</b>	<b>Beaulieu</b>	<b>Beech</b>	<b>Bendayan</b>
<b>Bennett</b>	<b>Bergeron</b>	<b>Bibeau</b>	<b>Bittle</b>
<b>Blaikie</b>	<b>Blair</b>	<b>Blanchette-Joncas</b>	<b>Blaney</b>
<b>Blois</b>	<b>Boissonnault</b>	<b>Boularicce</b>	<b>Bradford</b>
<b>Brière</b>	<b>Brunelle-Duceppe</b>	<b>Cannings</b>	<b>Carr</b>
<b>Casey</b>	<b>Chagger</b>	<b>Chahal</b>	<b>Champoux</b>
<b>Chatel</b>	<b>Chen</b>	<b>Chiang</b>	<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>
<b>Collins (Victoria)</b>	<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>	<b>Dabrusin</b>
<b>Damoff</b>	<b>Davies</b>	<b>DeBellefeuille</b>	<b>Desbiens</b>
<b>Desilets</b>	<b>Desjarlais</b>	<b>Dhaliwal</b>	<b>Dhillon</b>
<b>Diab</b>	<b>Dong</b>	<b>Drouin</b>	<b>Dubourg</b>
<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>	<b>Dzerowicz</b>	<b>Ehsassi</b>
<b>El-Khoury</b>	<b>Fillmore</b>	<b>Fisher</b>	<b>Fonseca</b>
<b>Fortier</b>	<b>Fortin</b>	<b>Fragiskatos</b>	<b>Fraser</b>
<b>Freeland</b>	<b>Gaheer</b>	<b>Gainey</b>	<b>Garon</b>
<b>Garrison</b>	<b>Gerretsen</b>	<b>Gould</b>	<b>Green</b>
<b>Hajdu</b>	<b>Hanley</b>	<b>Hardie</b>	<b>Hepfner</b>
<b>Holland</b>	<b>Housefather</b>	<b>Hussen</b>	<b>Hutchings</b>
<b>Iacono</b>	<b>Ien</b>	<b>Jaczek</b>	<b>Johns</b>
<b>Joly</b>	<b>Jones</b>	<b>Jowhari</b>	<b>Julian</b>
<b>Kayabaga</b>	<b>Kelloway</b>	<b>Khalid</b>	<b>Khera</b>
<b>Kouraklis</b>	<b>Kusmierczyk</b>	<b>Kwan</b>	<b>Lalonde</b>
<b>Lambropoulos</b>	<b>Lametti</b>	<b>Lamoureux</b>	<b>Lapointe</b>
<b>Larouche</b>	<b>Lattanzio</b>	<b>Lauzon</b>	<b>LeBlanc</b>
<b>Lebouthillier</b>	<b>Lemire</b>	<b>Lightbound</b>	<b>Long</b>
<b>Longfield</b>	<b>Louis (Kitchener—Conestoga)</b>	<b>MacAulay (Cardigan)</b>	<b>MacDonald (Malpeque)</b>
<b>MacGregor</b>	<b>MacKinnon (Gatineau)</b>	<b>Maloney</b>	<b>Martinez Ferrada</b>
<b>Masse</b>	<b>Mathyssen</b>	<b>May (Cambridge)</b>	<b>McDonald (Avalon)</b>
<b>McKay</b>	<b>McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)</b>	<b>McLeod</b>	<b>McPherson</b>
<b>Mendès</b>	<b>Mendicino</b>	<b>Miao</b>	<b>Miller</b>
<b>Morrice</b>	<b>Morrissey</b>	<b>Murray</b>	<b>Naqvi</b>
<b>Ng</b>	<b>Noormohamed</b>	<b>Normandin</b>	<b>O'Connell</b>
<b>Oliphant</b>	<b>O'Regan</b>	<b>Pauzé</b>	<b>Perron</b>
<b>Petitpas Taylor</b>	<b>Plamondon</b>	<b>Powlowski</b>	<b>Robillard</b>
<b>Rodriguez</b>	<b>Rogers</b>	<b>Romanado</b>	<b>Rota</b>
<b>Sajjan</b>	<b>Saks</b>	<b>Samson</b>	<b>Sarai</b>

Scarpaleggia  
Shanahan  
Simard  
Sousa  
Tassi  
Thompson  
Valdez  
Vandenbeld  
Wilkinson  
Zuberi — 193

Schiefke  
Sheehan  
Sinclair-Desgagné  
Ste-Marie  
Taylor Roy  
Trudeau  
Van Bynen  
Vignola  
Yip

Serré  
Sidhu (Brampton East)  
Singh  
St-Onge  
Thériault  
Trudel  
van Koeverden  
Virani  
Zahid

Sgro  
Sidhu (Brampton South)  
Sorbara  
Sudds  
Therrien  
Turnbull  
Vandal  
Weiler  
Zarrillo

### NAYS — CONTRE

Aboultifaïf	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Zimmer — 109			

### PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Miller (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), moved Motion No. 25, — That Vote 1b, in the amount of \$22,743,433, under Courts Administration Service — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Miller (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), propose la motion n° 25, — Que le crédit 1b, au montant de 22 743 433 \$, sous la rubrique Service administratif des tribunaux judiciaires — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 25 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 25, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 506 — Vote n° 506)

YEAS: 191, NAYS: 111

POUR : 191, CONTRE : 111

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boissonnault	Boularice
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garrison
Gerretsen	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Kouraklis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 191	

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri

Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Zimmer — 111	

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 26, — That Vote 1b, in the amount of \$16,108,492, under Department of Agriculture and Agri-Food — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 26 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 507 — Vote n° 507)

YEAS: 187, NAYS: 110

POUR : 187, CONTRE : 110

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chagger	Chahal	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Dong	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie

Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenberg	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 187	

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Zimmer — 110		

## PAIRED — PAIRÉS

**Champagne**  
**Guilbeault**  
**Michaud**

**Deltell**  
**Hoback**  
**Qualtrough**

**Duncan (Etobicoke North)**  
**Liepert**  
**Sahota**

**Gaudreau**  
**McGuinty**  
**Savard-Tremblay – 12**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 27, — That Vote 5b, in the amount of \$11,383,559, under Department of Agriculture and Agri-Food — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 27 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 27, — Que le crédit 5b, au montant de 11 383 559 \$, sous la rubrique ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 27, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 508 — Vote n° 508)

YEAS: 190, NAYS: 108

POUR : 190, CONTRE : 108

## YEAS — POUR

<b>Aldag</b>	<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>
<b>Anandasangaree</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>	<b>Ashton</b>
<b>Atwin</b>	<b>Badawey</b>	<b>Bains</b>	<b>Baker</b>
<b>Barsalou-Duval</b>	<b>Battiste</b>	<b>Beaulieu</b>	<b>Beech</b>
<b>Bendayan</b>	<b>Bennett</b>	<b>Bergeron</b>	<b>Bibeau</b>
<b>Bittle</b>	<b>Blaikie</b>	<b>Blair</b>	<b>Blanchette-Joncas</b>
<b>Blaney</b>	<b>Blois</b>	<b>Boissonnault</b>	<b>Boulerice</b>
<b>Bradford</b>	<b>Brière</b>	<b>Brunelle-Duceppe</b>	<b>Cannings</b>
<b>Carr</b>	<b>Casey</b>	<b>Chagger</b>	<b>Chahal</b>
<b>Champoux</b>	<b>Chatel</b>	<b>Chen</b>	<b>Chiang</b>
<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>	<b>Collins (Victoria)</b>	<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>
<b>Dabrusin</b>	<b>Damoff</b>	<b>DeBellefeuille</b>	<b>Desbiens</b>
<b>Desilets</b>	<b>Desjarlais</b>	<b>Dhaliwal</b>	<b>Dhillon</b>
<b>Diab</b>	<b>Dong</b>	<b>Drouin</b>	<b>Dubourg</b>
<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>	<b>Dzerowicz</b>	<b>Ehsassi</b>
<b>El-Khoury</b>	<b>Erskine-Smith</b>	<b>Fillmore</b>	<b>Fisher</b>
<b>Fonseca</b>	<b>Fortier</b>	<b>Fortin</b>	<b>Fragiskatos</b>
<b>Fraser</b>	<b>Freeland</b>	<b>Gaheer</b>	<b>Gainey</b>
<b>Gerretsen</b>	<b>Gould</b>	<b>Green</b>	<b>Hajdu</b>
<b>Hanley</b>	<b>Hardie</b>	<b>Hepfner</b>	<b>Holland</b>
<b>Housefather</b>	<b>Hussen</b>	<b>Hutchings</b>	<b>Iacono</b>
<b>Ien</b>	<b>Jaczek</b>	<b>Johns</b>	<b>Joly</b>
<b>Jones</b>	<b>Jowhari</b>	<b>Julian</b>	<b>Kayabaga</b>
<b>Kelloway</b>	<b>Khalid</b>	<b>Khera</b>	<b>Koutrakis</b>
<b>Kusmirczyk</b>	<b>Kwan</b>	<b>Lalonde</b>	<b>Lambropoulos</b>
<b>Lametti</b>	<b>Lamoureux</b>	<b>Lapointe</b>	<b>Larouche</b>
<b>Lattanzio</b>	<b>Lauzon</b>	<b>LeBlanc</b>	<b>Lebouthillier</b>
<b>Lemire</b>	<b>Lightbound</b>	<b>Long</b>	<b>Longfield</b>
<b>Louis (Kitchener—Conestoga)</b>	<b>MacAulay (Cardigan)</b>	<b>MacDonald (Malpeque)</b>	<b>MacGregor</b>
<b>MacKinnon (Gatineau)</b>	<b>Maloney</b>	<b>Martinez Ferrada</b>	<b>Masse</b>
<b>Mathyssen</b>	<b>May (Cambridge)</b>	<b>McDonald (Avalon)</b>	<b>McKay</b>
<b>McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)</b>	<b>McLeod</b>	<b>McPherson</b>	<b>Mendès</b>
<b>Mendicino</b>	<b>Miao</b>	<b>Miller</b>	<b>Morrice</b>
<b>Morrissey</b>	<b>Murray</b>	<b>Naqvi</b>	<b>Ng</b>
<b>Noormohamed</b>	<b>Normandin</b>	<b>O'Connell</b>	<b>Oliphant</b>
<b>O'Regan</b>	<b>Perron</b>	<b>Petitpas Taylor</b>	<b>Plamondon</b>
<b>Powlowski</b>	<b>Robillard</b>	<b>Rodriguez</b>	<b>Rogers</b>
<b>Romanado</b>	<b>Rota</b>	<b>Sajan</b>	<b>Saks</b>
<b>Samson</b>	<b>Sarai</b>	<b>Scarpaleggia</b>	<b>Schiefke</b>

Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 190		

## NAYS — CONTRE

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Zimmer — 108

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 28, — That Vote 10b, in the amount of \$34,211,000, under Department of Agriculture and Agri-Food — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 28 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 28, — Que le crédit 10b, au montant de 34 211 000 \$, sous la rubrique ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 28, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 509 — Vote n° 509)

YEAS: 189, NAYS: 110

POUR : 189, CONTRE : 110

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boissonnault	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chagger	Chahal	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Desbiens	Desjarlais	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 189			

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri

Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Zimmer — 110		

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne	Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau
Guilbeault	Hoback	Liepert	McGuinty
Michaud	Qualtrough	Sahota	Savard-Tremblay — 12

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 29, — That Vote 1b, in the amount of \$15,163,561, under Department of Canadian Heritage — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 29 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 510 — Vote n° 510)

YEAS: 189, NAYS: 110

POUR : 189, CONTRE : 110

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boissonnault	Boularice
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Carr
Casey	Chagger	Chahal	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie

Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 189			

## NAYS — CONTRE

Abdallaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Zimmer — 110		

## PAIRED — PAIRÉS

Champagne  
Guilbeault  
Michaud

Deltell  
Hoback  
Qualtrough

Duncan (Etobicoke North)  
Liepert  
Sahota

Gaudreau  
McGuinty  
Savard-Tremblay – 12

## MIDNIGHT

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 30, — That Vote 5b, in the amount of \$187,769,811, under Department of Canadian Heritage — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 30 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 511 – Vote n° 511)

YEAS: 190, NAYS: 107

POUR : 190, CONTRE : 107

## MINUIT

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l’Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 30, — Que le crédit 5b, au montant de 187 769 811 \$, sous la rubrique ministère du Patrimoine canadien — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l’exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 30, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr	Casey	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers

Romanado	Rota	Sajan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 190		

## NAYS — CONTRE

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Cooper	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gourde	Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seebach
Shields	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Zimmer — 107	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 31, — That Vote 1b, in the amount of \$184,427,335, under Department of Citizenship and Immigration — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 31 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 512 — Vote n° 512)

YEAS: 190, NAYS: 104

POUR : 190, CONTRE : 104

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 31, — Que le crédit 1b, au montant de 184 427 335 \$, sous la rubrique ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 31, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste	Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr	Casey	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sinclair—Desgagné
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 190		

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Cooper	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferreri	Findlay	Gallant

Génereux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand–Norfolk)	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Zimmer – 104

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 32, — That Vote 5b, in the amount of \$1,681,870, under Department of Citizenship and Immigration — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 32 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 513 – Vote n° 513)

YEAS: 188, NAYS: 102

POUR : 188, CONTRE : 102

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Carr	Casey	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhalialiwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones

Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 188

## NAYS — CONTRE

Abdalla	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Chong	Cooper	Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Gladu	Godin	Goodridge
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kurek	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Zimmer — 102		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 33, — That Vote 10b, in the amount of \$475,168,265, under Department of Citizenship and Immigration — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 33 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 514 – Vote n° 514)

YEAS: 188, NAYS: 102

POUR : 188, CONTRE : 102

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Boularicce	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani	Weiler	Wilkinson

Yip

Zahid

Zarrillo

Zuberi — 188

## NAYS — CONTRE

Aboulaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Lake
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Zimmer — 102		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
LiepertDuncan (Etobicoke North)  
McGuintyGaudreau  
SahotaGuilbeault  
Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 34, — That Vote 1b, in the amount of \$5,769,683,115, under Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 34, — Que le crédit 1b, au montant de 5 769 683 115 \$, sous la rubrique ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 34 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 34, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 515 — Vote n° 515)

YEAS: 187, NAYS: 101

POUR : 187, CONTRE : 101

## YEAS — POUR

Aldag  
Anandasangaree  
Atwin  
Battiste  
Bennett  
Blaikie  
Boissonnault  
Brunelle-DuceppeAlghabra  
Arseneault  
Badawey  
Beaulieu  
Bergeron  
Blair  
Boularice  
CarrAli  
Arya  
Bains  
Beech  
Bibeau  
Blaney  
Bradford  
CaseyAnand  
Ashton  
Baker  
Bendayan  
Bittle  
Blois  
Brière  
Chagger

Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Desbiens	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 187	

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Chong	Dalton	Davidson	d'Entremont
Doherty	Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Lake
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff

Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer – 101			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 35, — That Vote 10b, in the amount of \$3,239,042,689, under Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 35 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 516 – Vote n° 516)

YEAS: 185, NAYS: 100

POUR : 185, CONTRE : 100

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr	Casey	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Desbiens	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Garon
Gerretsen	Gill	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Mendès	Mendicino

Miao  
 Murray  
 Normandin  
 Perron  
 Qualtrough  
 Romanado  
 Samson  
 Serré  
 Sidhu (Brampton East)  
 Sousa  
 Tassi  
 Thompson  
 Valdez  
 Vandenberg  
 Wilkinson  
 Zuberi — 185

Miller  
 Naqvi  
 O'Connell  
 Petitpas Taylor  
 Robillard  
 Rota  
 Sarai  
 Sgro  
 Sidhu (Brampton South)  
 Ste-Marie  
 Taylor Roy  
 Trudeau  
 Van Bynen  
 Vignola  
 Yip

Morrice  
 Ng  
 Oliphant  
 Plamondon  
 Rodriguez  
 Sajan  
 Scarpaleggia  
 Shanahan  
 Sinclair-Desgagné  
 St-Onge  
 Thériault  
 Trudel  
 van Koeverden  
 Virani  
 Zahid

Morrissey  
 Noormohamed  
 O'Regan  
 Powlowski  
 Rogers  
 Saks  
 Schiefke  
 Sheehan  
 Sorbara  
 Sudds  
 Therrien  
 Turnbull  
 Vandal  
 Weiler  
 Zarrillo

#### NAYS — CONTRE

Aboultifaïf	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)
Fast	Findlay	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Goodridge
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McLean
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Rempel Garner
Richards	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shields	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 100

#### PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
 Liepert

Duncan (Etobicoke North)  
 McGuinty

Gaudreau  
 Sahota

Guilbeault  
 Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 36, — That Vote 1b, in the amount of \$107,795,823, under Department of Employment and Social Development — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 36 and it was agreed to on the following division:

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 36, — Que le crédit 1b, au montant de 107 795 823 \$, sous la rubrique ministère de l'Emploi et du Développement social — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 36, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

## (Division No. 517 – Vote n° 517)

YEAS: 185, NAYS: 99

POUR : 185, CONTRE : 99

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron	Bibreau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr	Casey	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Desbiens
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Dong	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Perron	Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 185			

## NAYS — CONTRE

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Dalton	Davidson

Doherty	Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Goodridge
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McLean
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Rempel Garner
Richards	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 99	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 37, — That Vote 5b, in the amount of \$308,676,346, under Department of Employment and Social Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 37 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 518 — Vote n° 518)

YEAS: 182, NAYS: 93

POUR : 182, CONTRE : 93

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr	Casey	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather

Hussen	Hutchings	Iacono	len
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Sinclair—Desgagné	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 182		

## NAYS — CONTRE

Abdulatif	Aitchison	Albas	Allison
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Calkins
Caputo	Carrie	Chambers	Chong
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Godin	Goodridge	Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake	Lawrence	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	McLean
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Rempel Garner	Richards
Ruff	Scheer	Schmale	Seebach
Shields	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Williams	Williamson
Zimmer — 93			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Hajdu (Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), moved Motion No. 38, – That Vote 1b, in the amount of \$3,661,732, under Department of Finance – Program expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 38 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 519 – Vote n° 519)

YEAS: 183, NAYS: 96

POUR : 183, CONTRE : 96

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr	Casey	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Garon	Gerretsen
Gill	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hefpner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip

**Zahid****Zarrillo****Zuberi – 183****NAYS — CONTRE**

Aboultifaïf	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brock	Calkins
Caputo	Carrie	Chambers	Chong
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gray
Hallan	Hoback	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Lake	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	McLean	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Perkins	Poilievre	Redekopp
Rempel Garner	Richards	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shields	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 96

**PAIRED — PAIRÉS****Deltell**  
**Liepert****Duncan (Etobicoke North)**  
**McGuinty****Gaudreau**  
**Sahota****Guilbeault**  
**Savard-Tremblay — 8**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Hajdu (Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), moved Motion No. 39, — That Vote 1b, in the amount of \$95,518,458, under Department of Fisheries and Oceans — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 39 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 520 — Vote n° 520)

YEAS: 183, NAYS: 91

POUR : 183, CONTRE : 91

**YEAS — POUR****Aldag****Anandasangaree****Atwin****Barsalou-Duval****Bendayan****Bittle****Blois****Brière****Chagger****Alghabra****Arseneault****Badawey****Battiste****Bennett****Blaikie****Boissonnault****Brunelle-Duceppe****Chahal****Ali****Arya****Bains****Beaulieu****Bergeron****Blair****Boularic****Carr****Champagne****Anand****Ashton****Baker****Beech****Bibeau****Blaney****Bradford****Casey****Chatel**

Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Garon
Gerretsen	Gill	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Kourakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Olivphant	O'Regan
Perron	Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sinclair—Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarillo	Zuberi — 183	

## NAYS — CONTRE

Aitchison	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Bethold	Bezan
Block	Bragdon	Brock	Calkins
Caputo	Carrie	Chambers	Chong
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Ferreri	Findlay
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp—Neuman	Kurek
Lake	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	McLean
Moore	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Perkins	Poilievre
Redekopp	Rempel Garner	Richards	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Tochor	Tolmie
Van Popta	Vecchio	Vidal	Viersen

**Vis  
Williams****Warkentin  
Williamson****Waugh  
Zimmer – 91****Webber****Deltell  
Liepert****Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty****Gaudreau  
Sahota****Guilbeault  
Savard-Tremblay – 8**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Hajdu (Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), moved Motion No. 40, — That Vote 5b, in the amount of \$50,642,476, under Department of Fisheries and Oceans — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Hajdu (ministre des Services aux Autochtones et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), propose la motion n° 40, — Que le crédit 5b, au montant de 50 642 476 \$, sous la rubrique ministère des Pêches et des Océans — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 40 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 40, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 521 – Vote n° 521)

YEAS: 179, NAYS: 86

POUR : 179, CONTRE : 86

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Carr	Casey	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Garon	Gerretsen
Gill	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
len	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Petitpas Taylor	Pawlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson

Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi – 179	

## NAYS — CONTRE

Aitchison	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brock	Calkins
Caputo	Carrie	Chambers	Chong
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Ferreri	Findlay	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Goodridge
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Lake
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Maguire	Majumdar
Martel	McLean	Moore	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Perkins	Poilievre	Redekopp	Rempel Garner
Richards	Ruff	Schmale	Seeback
Shields	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Van Popta	Vidal	Viersen
Vis	Warkentin	Waugh	Williams
Williamson	Zimmer – 86		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Hajdu (Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), moved Motion No. 41, — That Vote 10b, in the amount of \$192,377,963, under Department of Fisheries and Oceans — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 41 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 522 — Vote n° 522)

YEAS: 177, NAYS: 78

POUR : 177, CONTRE : 78

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton

Atwin	Badawey	Baker	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulterice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey	Chagger	Chahal
Champagne	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Sinclair—Desgagné	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarillo
Zuberi — 177			

## NAYS — CONTRE

Aboultair	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brock	Calkins
Caputo	Carrie	Chambers	Chong
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Ferreri	Findlay	Généreux
Genuis	Gladu	Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Maguire	Martel	McLean	Moore
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Perkins	Poilievre	Rempel Garner
Richards	Ruff	Schmale	Seback

<b>Shields</b>	<b>Small</b>	<b>Soroka</b>	<b>Steinley</b>
<b>Stewart</b>	<b>Strahl</b>	<b>Stubbs</b>	<b>Tochor</b>
<b>Tolmie</b>	<b>Van Popta</b>	<b>Vidal</b>	<b>Viersen</b>
<b>Vis</b>	<b>Warkentin</b>	<b>Webber</b>	<b>Williams</b>
<b>Williamson</b>	<b>Zimmer — 78</b>		

**PAIRED — PAIRÉS**

<b>Deltell</b>	<b>Duncan (Etobicoke North)</b>	<b>Gaudreau</b>	<b>Guilbeault</b>
<b>Liepert</b>	<b>McGuinty</b>	<b>Sahota</b>	<b>Savard-Tremblay — 8</b>

Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Rodriguez (Minister of Transport), moved Motion No. 42, — That Vote 1b, in the amount of \$79,219,044, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 42 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 523 — Vote n° 523)

YEAS: 179, NAYS: 80

POUR : 179, CONTRE : 80

**YEAS — POUR**

<b>Aldag</b>	<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>
<b>Anandasangaree</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>	<b>Ashton</b>
<b>Atwin</b>	<b>Badawey</b>	<b>Bains</b>	<b>Baker</b>
<b>Battiste</b>	<b>Beaulieu</b>	<b>Beech</b>	<b>Bendayan</b>
<b>Bennett</b>	<b>Bergeron</b>	<b>Bibeau</b>	<b>Bittle</b>
<b>Blaikie</b>	<b>Blair</b>	<b>Blaney</b>	<b>Blois</b>
<b>Boissonnault</b>	<b>Boularice</b>	<b>Bradford</b>	<b>Brière</b>
<b>Brunelle-Duceppe</b>	<b>Carr</b>	<b>Casey</b>	<b>Chagger</b>
<b>Chahal</b>	<b>Champagne</b>	<b>Chatel</b>	<b>Chen</b>
<b>Chiang</b>	<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>	<b>Collins (Victoria)</b>	<b>Cormier</b>
<b>Coteau</b>	<b>Dabrusin</b>	<b>Damoff</b>	<b>Desjarlais</b>
<b>Dhaliwal</b>	<b>Dhillon</b>	<b>Diab</b>	<b>Drouin</b>
<b>Dubourg</b>	<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>	<b>Dzerowicz</b>
<b>Ehsassi</b>	<b>El-Khoury</b>	<b>Erskine-Smith</b>	<b>Fillmore</b>
<b>Fisher</b>	<b>Fonseca</b>	<b>Fortier</b>	<b>Fortin</b>
<b>Fragiskatos</b>	<b>Fraser</b>	<b>Freeland</b>	<b>Fry</b>
<b>Gaheer</b>	<b>Gainey</b>	<b>Garon</b>	<b>Gerretsen</b>
<b>Gill</b>	<b>Gould</b>	<b>Green</b>	<b>Hajdu</b>
<b>Hanley</b>	<b>Hardie</b>	<b>Hepfner</b>	<b>Holland</b>
<b>Housefather</b>	<b>Hussen</b>	<b>Hutchings</b>	<b>Iacono</b>
<b>Ien</b>	<b>Jaczek</b>	<b>Johns</b>	<b>Joly</b>
<b>Jones</b>	<b>Jowhari</b>	<b>Julian</b>	<b>Kayabaga</b>
<b>Kelloway</b>	<b>Khalid</b>	<b>Khera</b>	<b>Koutrakis</b>
<b>Kusmierczyk</b>	<b>Kwan</b>	<b>Lalonde</b>	<b>Lametti</b>
<b>Lamoureux</b>	<b>Lapointe</b>	<b>Larouche</b>	<b>Lattanzio</b>
<b>Lauzon</b>	<b>LeBlanc</b>	<b>Lebouthillier</b>	<b>Lemire</b>
<b>Lightbound</b>	<b>Long</b>	<b>Longfield</b>	<b>Louis (Kitchener—Conestoga)</b>
<b>MacAulay (Cardigan)</b>	<b>MacDonald (Malpeque)</b>	<b>MacGregor</b>	<b>Maloney</b>
<b>Martinez Ferrada</b>	<b>Masse</b>	<b>Mathyssen</b>	<b>May (Cambridge)</b>
<b>McDonald (Avalon)</b>	<b>McKay</b>	<b>McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)</b>	<b>McLeod</b>
<b>Mendès</b>	<b>Mendicino</b>	<b>Miao</b>	<b>Miller</b>
<b>Morrice</b>	<b>Morrissey</b>	<b>Murray</b>	<b>Naqvi</b>

Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi – 179	

**NAYS — CONTRE**

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Chong	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Ferreri	Findlay
Généreux	Genuis	Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lantsman	Lawrence	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Maguire
Martel	McLean	Moore	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Perkins	Poilievre	Rempel Garner	Richards
Ruff	Schmale	Seeback	Shields
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Tochor	Tolmie
Vecchio	Vidal	Viersen	Vis
Warkentin	Williams	Williamson	Zimmer – 80

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Rodriguez (Minister of Transport), moved Motion No. 43, — That Vote 5b, in the amount of \$1,961,170, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 43 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 524 — Vote n° 524)

YEAS: 176, NAYS: 75

POUR : 176, CONTRE : 75

**YEAS — POUR**

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
-------	----------	-----	-------

Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey	Chagger	Chahal
Champagne	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Gerretsen	Gill
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Kotrakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor
Pawlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 176

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Ferreri	Findlay	Genuis	Gray
Hallan	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake	Lawrence	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Maguire
Martel	McLean	Moore	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Perkins	Poilievre	Rempel Garner	Richards
Ruff	Schmale	Seeback	Shields

Small  
Strahl  
Viersen  
Williams

Soroka  
Stubbs  
Vis  
Williamson

Steinley  
Tolmie  
Warkentin  
Zimmer – 75

Stewart  
Vidal  
Webber

### PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
Liepert

Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty

Gaudreau  
Sahota

Guilbeault  
Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 44, — That Vote 10b, in the amount of \$721,839,340, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 44, — Que le crédit 10b, au montant de 721 839 340 \$, sous la rubrique ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 44 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 44, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 525 – Vote n° 525)

YEAS: 175, NAYS: 73

POUR : 175, CONTRE : 73

### YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey	Chagger	Chahal
Champagne	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Gill	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers

Romanado	Rota	Sajan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi – 175	

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Barlow
Barrett	Berthold	Bezan	Block
Bragdon	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Ferreri	Findlay
Genuis	Gray	Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Lake
Lantsman	Lawrence	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Maguire	Martel
McLean	Morrison	Motz	Nater
Patzer	Perkins	Poilievre	Rempel Garner
Richards	Ruff	Schmale	Seeback
Shields	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Vidal	Viersen	Vis
Warkentin	Webber	Williams	Williamson
Zimmer – 73			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 45, — That Vote 1b, in the amount of \$208,210,915, under Department of Health — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l’Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 45, — Que le crédit 1b, au montant de 208 210 915 \$, sous la rubrique ministère de la Santé — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l’exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 45 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 45, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 526 — Vote n° 526)

YEAS: 174, NAYS: 72

POUR : 174, CONTRE : 72

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe

Carr	Casey	Chagger	Chahal
Champagne	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Gerretsen	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierszyk	Kwan	Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 174		

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Barlow
Barrett	Berthold	Bezan	Block
Bragdon	Brock	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Ferreri
Findlay	Genuis	Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kramp-Neuman	Lake	Lantsman
Lawrence	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Maguire	Martel	McLean	Morrison
Motz	Nater	Patzer	Perkins
Poilievre	Rempel Garner	Richards	Ruff
Schmale	Seback	Shields	Small
Soroka	Steinley	Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie	Van Popta	Vecchio
Vidal	Viersen	Vis	Warkentin
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 72

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
Liepert

Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty

Gaudreau  
Sahota

Guilbeault  
Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 46, — That Vote 5b, in the amount of \$957,627, under Department of Health — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 46, — Que le crédit 5b, au montant de 957 627 \$, sous la rubrique ministère de la Santé — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 46 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 46, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 527 — Vote n° 527)

YEAS: 178, NAYS: 72

POUR : 178, CONTRE : 72

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulérice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chagger	Chahal	Champagne	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Garon
Gerretsen	Gill	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi

Taylor Roy  
Turnbull  
Vandal  
Weiler  
Zarrillo

Thompson  
Valdez  
Vandenbeld  
Wilkinson  
Zuberi — 178

Trudeau  
Van Bynen  
Vignola  
Yip

Trudel  
van Koeverden  
Virani  
Zahid

## NAYS — CONTRE

Albas  
Barrett  
Bragdon  
Chambers  
d'Entremont  
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)  
Findlay  
Jeneroux  
Kmiec  
Leslie  
Maguire  
Motz  
Poilievre  
Schmale  
Soroka  
Tochor  
Vidal  
Webber

Allison  
Berthold  
Calkins  
Chong  
Doherty  
Ellis  
Genuis  
Kelly  
Kramp-Neuman  
Lewis (Essex)  
Martel  
Nater  
Rempel Garner  
Seeback  
Steinley  
Tolmie  
Viersen  
Williams

Arnold  
Bezan  
Caputo  
Dalton  
Dowdall  
Epp  
Gray  
Khanna  
Lake  
Lewis (Haldimand—Norfolk)  
McLean  
Patzer  
Richards  
Shields  
Strahl  
Van Popta  
Vis  
Williamson

Barlow  
Block  
Carrie  
Davidson  
Dreeshen  
Ferreri  
Hallan  
Kitchen  
Lawrence  
Lloyd  
Morrison  
Perkins  
Ruff  
Small  
Stubbs  
Vecchio  
Warkentin  
Zimmer — 72

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
Liepert

Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty

Gaudreau  
Sahota

Guilbeault  
Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 47, — That Vote 10b, in the amount of \$14,548,742, under Department of Health — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 47, — Que le crédit 10b, au montant de 14 548 742 \$, sous la rubrique ministère de la Santé — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 47 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 47, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 528 — Vote n° 528)

YEAS: 176, NAYS: 63

POUR : 176, CONTRE : 63

## YEAS — POUR

Aldag  
Anandasangaree  
Ashton  
Baker  
Beech  
Bittle  
Blois  
Brunelle-Duceppe  
Chagger  
Chen  
Cormier  
Desjarlais

Alghabra  
Angus  
Atwin  
Barron  
Bendayan  
Blaikie  
Boissonnault  
Cannings  
Chahal  
Chiang  
Coteau  
Dhaliwal

Ali  
Arseneault  
Badawey  
Battiste  
Bennett  
Blair  
Bradford  
Carr  
Champagne  
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)  
Dabrusin  
Dhillon

Anand  
Arya  
Bains  
Beaulieu  
Bibeau  
Blaney  
Brière  
Casey  
Chatel  
Collins (Victoria)  
Damoff  
Diab

Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Garon
Gerretsen	Gill	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 176

**NAYS — CONTRE**

Albas	Allison	Arnold	Barlow
Barrett	Berthold	Bezan	Block
Bragdon	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Ferreri	Findlay
Genuis	Gray	Hallan	Jeneroux
Khanna	Kmiec	Kramp-Neuman	Lake
Lawrence	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Maguire	Martel	McLean	Morrison
Motz	Nater	Patzer	Perkins
Poilievre	Richards	Ruff	Schmale
Seebach	Small	Soroka	Steinley
Strahl	Stubbs	Tochor	Tolmie
Vecchio	Vidal	Vis	Warkentin
Williams	Williamson	Zimmer — 63	

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Tassi (Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities),

M<sup>me</sup> Tassi (ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des

moved Motion No. 48, — That Vote 5b, in the amount of \$43,500,000, under Department of Justice — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 48 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 529 — Vote n° 529)

YEAS: 175, NAYS: 63

POUR : 175, CONTRE : 63

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blaney
Blois	Boissonnault	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chagger	Chahal	Champagne	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Garon
Gerretsen	Gill	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor
Pawlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 175	

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Barlow
Barrett	Berthold	Bezan	Block
Bragdon	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Dalton	Davidson
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Ferreri	Findlay	Genuis
Gray	Hallan	Jeneroux	Khanna
Kramp-Neuman	Lake	Lantsman	Lawrence
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Maguire	Martel	McLean	Morrison
Motz	Nater	Patzer	Perkins
Poilievre	Richards	Ruff	Schmale
Seebach	Small	Soroka	Steinley
Strahl	Stubbs	Tochor	Tolmie
Vecchio	Vidal	Vis	Warkentin
Williams	Williamson	Zimmer — 63	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 49, — That Vote 1b, in the amount of \$399,821,108, under Department of Indigenous Services — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 49 and it was agreed to on the following division:

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l’Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 49, — Que le crédit 1b, au montant de 399 821 108 \$, sous la rubrique ministère des Services aux Autochtones — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l’exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 49, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 530 — Vote n° 530)

YEAS: 175, NAYS: 65

POUR : 175, CONTRE : 65

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blaney
Blois	Boissonnault	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chagger	Chahal	Champagne	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Garon	Gerretsen
Gill	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek

Johns	Joly	Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan	Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 175	

**NAYS — CONTRE**

Albas	Allison	Arnold	Barlow
Barrett	Berthold	Bezan	Block
Bragdon	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Ferreri	Findlay	Genuis
Gray	Hallan	Jeneroux	Khanna
Kramp-Neuman	Kusie	Lake	Lawrence
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Maguire
Martel	McLean	Morrison	Motz
Nater	Patzer	Perkins	Poilievre
Rempel Garner	Richards	Rood	Ruff
Schmale	Seeback	Small	Soroka
Steinley	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Vecchio	Vidal	Vis
Warkentin	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 65			

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Tassi (Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario), moved Motion No. 50, — That Vote 5b, in the amount of \$3,528,588, under Department of Indigenous Services — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 50 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Tassi (ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario), propose la motion n° 50, — Que le crédit 5b, au montant de 3 528 588 \$, sous la rubrique ministère des Services aux Autochtones — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 50, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

## (Division No. 531 – Vote n° 531)

YEAS: 171, NAYS: 65

POUR : 171, CONTRE : 65

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blaney
Blois	Boissonnault	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chagger	Chahal	Champagne	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Garon	Gerretsen
Gill	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Joly	Jones	Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
MathysSEN	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 171	

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Barlow
Barrett	Berthold	Bezan	Block
Bragdon	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Ferreri	Findlay	Genius
Gray	Hallan	Jeneroux	Khanna
Kramp-Neuman	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd

**Martel**  
**Muys**  
**Poilievre**  
**Ruff**  
**Soroka**  
**Tochor**  
**Warkentin**  
**Zimmer – 65**

**McLean**  
**Nater**  
**Rempel Garner**  
**Schmale**  
**Steinley**  
**Tolmie**  
**Webber**

**Morrison**  
**Patzer**  
**Richards**  
**Seeback**  
**Strahl**  
**Vecchio**  
**Williams**

**Motz**  
**Perkins**  
**Rood**  
**Small**  
**Stubbs**  
**Vis**  
**Williamson**

**Deltell**  
**Liepert**

**Duncan (Etobicoke North)**  
**McGuinty**

**Gaudreau**  
**Sahota**

**Guilbeault**  
**Savard-Tremblay – 8**

Ms. Tassi (Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Rodriguez (Minister of Transport), moved Motion No. 51, — That Vote 10b, in the amount of \$581,833,069, under Department of Indigenous Services — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 51 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Tassi (ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Rodriguez (ministre des Transports), propose la motion n° 51, — Que le crédit 10b, au montant de 581 833 069 \$, sous la rubrique ministère des Services aux Autochtones — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 51, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 532 – Vote n° 532)

YEAS: 169, NAYS: 60

POUR : 169, CONTRE : 60

### YEAS — POUR

<b>Aldag</b>	<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>
<b>Anandasangaree</b>	<b>Angus</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>
<b>Ashton</b>	<b>Atwin</b>	<b>Badawey</b>	<b>Bains</b>
<b>Baker</b>	<b>Barron</b>	<b>Battiste</b>	<b>Beaulieu</b>
<b>Beech</b>	<b>Bendayan</b>	<b>Bennett</b>	<b>Bibeau</b>
<b>Bittle</b>	<b>Blaikie</b>	<b>Blair</b>	<b>Blaney</b>
<b>Blois</b>	<b>Boissonnault</b>	<b>Bradford</b>	<b>Brière</b>
<b>Brunelle-Duceppe</b>	<b>Cannings</b>	<b>Carr</b>	<b>Casey</b>
<b>Chagger</b>	<b>Chahal</b>	<b>Champagne</b>	<b>Chatel</b>
<b>Chen</b>	<b>Chiang</b>	<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>	<b>Collins (Victoria)</b>
<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>	<b>Dabrusin</b>	<b>Davies</b>
<b>Dhaliwal</b>	<b>Dhillon</b>	<b>Diab</b>	<b>Drouin</b>
<b>Dubourg</b>	<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>	<b>Dzerowicz</b>
<b>Ehsassi</b>	<b>El-Khoury</b>	<b>Erskine-Smith</b>	<b>Fillmore</b>
<b>Fisher</b>	<b>Fonseca</b>	<b>Fortier</b>	<b>Fortin</b>
<b>Fragiskatos</b>	<b>Fraser</b>	<b>Freeland</b>	<b>Gaheer</b>
<b>Gainey</b>	<b>Garon</b>	<b>Gerretsen</b>	<b>Gill</b>
<b>Hajdu</b>	<b>Hanley</b>	<b>Hardie</b>	<b>Hepfner</b>
<b>Holland</b>	<b>Housefather</b>	<b>Hussen</b>	<b>Hutchings</b>
<b>Iacono</b>	<b>Ien</b>	<b>Jaczek</b>	<b>Joly</b>
<b>Jones</b>	<b>Jowhari</b>	<b>Kayabaga</b>	<b>Kelloway</b>
<b>Khalid</b>	<b>Khera</b>	<b>Koutrakis</b>	<b>Kwan</b>
<b>Lalonde</b>	<b>Lametti</b>	<b>Lamoureux</b>	<b>Lapointe</b>
<b>Lattanzio</b>	<b>Lauzon</b>	<b>LeBlanc</b>	<b>Lebouthillier</b>
<b>Lemire</b>	<b>Lightbound</b>	<b>Long</b>	<b>Longfield</b>
<b>Louis (Kitchener—Conestoga)</b>	<b>MacAulay (Cardigan)</b>	<b>MacDonald (Malpeque)</b>	<b>MacGregor</b>
<b>MacKinnon (Gatineau)</b>	<b>Maloney</b>	<b>Martinez Ferrada</b>	<b>Mathyssen</b>
<b>May (Cambridge)</b>	<b>McDonald (Avalon)</b>	<b>McKay</b>	<b>McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)</b>
<b>McLeod</b>	<b>McPherson</b>	<b>Mendicino</b>	<b>Miao</b>
<b>Miller</b>	<b>Morrissey</b>	<b>Murray</b>	<b>Naqvi</b>

Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 169			

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Barlow
Bezan	Bragdon	Calkins	Caputo
Carrie	Chambers	Chong	Dalton
Davidson	Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Ferreri	Findlay	Genuis
Gray	Hallan	Jeneroux	Khanna
Kramp-Neuman	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Maguire	Martel	McLean	Morrison
Motz	Nater	Patzer	Perkins
Poilievre	Richards	Ruff	Schmale
Seback	Small	Soroka	Steinley
Strahl	Stubbs	Tochor	Tolmie
Vecchio	Vis	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 60

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 52, — That Vote 1b, in the amount of \$9,398,438, under Department of Industry — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 52 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 533 — Vote n° 533)

YEAS: 169, NAYS: 61

POUR : 169, CONTRE : 61

## YEAS — POUR

Aldag	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr	Casey	Chagger

Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Davies	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Gerretsen	Gill
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Joly
Jones	Jowhari	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourtrakis	Kwan
Lalonde	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarillo
Zuberi — 169			

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Barlow
Barrett	Bezan	Bragdon	Calkins
Caputo	Carrie	Chong	Dalton
Davidson	Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Ferreri	Findlay	Genuis
Gourde	Gray	Hallan	Jeneroux
Khanna	Kramp-Neuman	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Martel	McLean	Melillo
Morrison	Motz	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Richards
Ruff	Schmale	Seeback	Small
Soroka	Steinley	Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie	Vidal	Vis
Warkentin	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 61			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 53, — That Vote 10b, in the amount of \$46,661,581, under Department of Industry — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 53 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 534 – Vote n° 534)

YEAS: 170, NAYS: 61

POUR : 170, CONTRE : 61

YEAS — POUR

Aldag	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford	Brière	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Davies	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Gerretsen	Gill
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Joly	Jones	Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor
Pawlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara
Sousa	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 170		

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Barlow
Barrett	Bezan	Bragdon	Brassard
Calkins	Caputo	Carrie	Chong
Dalton	Davidson	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Ferreri	Findlay
Genuis	Gourde	Gray	Hallan
Jeneroux	Khanna	Kramp-Neuman	Lake
Lantsman	Lawrence	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	McLean	Melillo	Morrison
Motz	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Reid	Richards
Ruff	Schmale	Seeback	Small
Soroka	Steinley	Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie	Vidal	Vis
Warkentin	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 61			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8
Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 54, — That Vote 1b, in the amount of \$779,448,765, under Department of National Defence — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.			M <sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M <sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 54, — Que le crédit 1b, au montant de 779 448 765 \$, sous la rubrique ministère de la Défense nationale — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 54 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 54, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 535 — Vote n° 535)

YEAS: 168, NAYS: 67

POUR : 168, CONTRE : 67

## YEAS — POUR

Aldag	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford	Brière	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Davies	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Gill	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
len	Jaczek	Joly	Jones

Jowhari	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino	Miao	Miller
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sorbara	Sousa	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 168

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Baldinelli
Barlow	Bezan	Bragdon	Brassard
Calkins	Caputo	Carrie	Chong
Dalton	Davidson	Dowdall	Dreessen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Ferreri
Findlay	Genuis	Gladu	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Khanna
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Martel	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Morrison	Motz	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Reid
Richards	Ruff	Schmale	Seeback
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Strahl	Tochor	Tolmie	Vecchio
Vidal	Vis	Warkentin	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 67	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 55, — That Vote 5b, in the amount of \$233,356, under Department of National Defence — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 55, — Que le crédit 5b, au montant de 233 356 \$, sous la rubrique ministère de la Défense nationale — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 55, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 536 — Vote n° 536)

The question was put on Motion No. 55 and it was agreed to on the following division:

YEAS: 168, NAYS: 72

POUR : 168, CONTRE : 72

## YEAS — POUR

Aldag	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford	Brière	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Davies	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Joly	Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan	Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sorbara	Sousa	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 168

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Baldinelli
Barlow	Bezan	Bragdon	Brassard
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Chong	Dalton	Davidson	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Genuis	Gourde	Gray	Hallan
Jeneroux	Khanna	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Morrison
Motz	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Richards	Rood	Ruff	Schmale

Seebek	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Vecchio	Vidal	Vis
Webber	Williams	Williamson	Zimmer – 72

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 56, — That Vote 10b, in the amount of \$623,800,000, under Department of National Defence — Grants, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 56 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 537 – Vote n° 537)

YEAS: 174, NAYS: 74

POUR : 174, CONTRE : 74

## YEAS — POUR

Aldag	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	Dhilliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Garon
Gerretsen	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Joly	Jones	Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks

Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 174		

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Baldinelli
Barlow	Bezan	Bragdon	Brassard
Calkins	Caputo	Carrie	Chong
Cooper	Dalton	Davidson	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri	Findlay	Genuis
Gourde	Gray	Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Martel
McCauley (Edmonton West)	McLean	Meilko	Morrison
Motz	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Rood	Ruff
Schmale	Seebach	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Strahl	Stubbs
Tochor	Tolmie	Vecchio	Vidal
Vis	Warkentin	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 74		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency), moved Motion No. 57, — That Vote 1b, in the amount of \$61,186,195, under Department of Natural Resources — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord), propose la motion n° 57, — Que le crédit 1b, au montant de 61 186 195 \$, sous la rubrique ministère des Ressources naturelles — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 57 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 57, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 538 — Vote n° 538)

YEAS: 171, NAYS: 76

POUR : 171, CONTRE : 76

## YEAS — POUR

Aldag	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois

Boissonnault	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Gerretsen
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Joly
Jones	Jowhari	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
MathysSEN	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sorbara
Sousa	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarillo	Zuberi — 171	

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Baldinelli
Barlow	Bezan	Bragdon	Brassard
Calkins	Caputo	Carrie	Chong
Cooper	Dalton	Davidson	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Genuis	Gourde	Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Morantz	Morrison	Motz
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Schmale	Seback	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Strahl	Tochor
Tolmie	Vecchio	Vidal	Vis
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 76

## PAIRED — PAIRÉS

**Deltell**  
**Liepert**

**Duncan (Etobicoke North)**  
**McGuinty**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency), moved Motion No. 58, — That Vote 5b, in the amount of \$3,589,673, under Department of Natural Resources — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 58 and it was agreed to on the following division:

**Gaudreau**  
**Sahota**

**Guilbeault**  
**Savard-Tremblay — 8**

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord), propose la motion n° 58, — Que le crédit 5b, au montant de 3 589 673 \$, sous la rubrique ministère des Ressources naturelles — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 58, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 539 — Vote n° 539)

YEAS: 173, NAYS: 72

POUR : 173, CONTRE : 72

## YEAS — POUR

Aldag	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Atwin
Badawey	Bains	Baker	Barron
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Bradford	Brière
Cannings	Carr	Casey	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Dhalialiwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Gerretsen	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Joly	Jones	Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Petitpas Taylor	Pawlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sorbara	Sousa	St-Onge

Sudds  
Thompson  
Valdez  
Vandenbeld  
Wilkinson  
Zuberi — 173

Tassi  
Trudeau  
Van Bynen  
Vignola  
Yip

Taylor Roy  
Trudel  
van Koeverden  
Virani  
Zahid

Thériault  
Turnbull  
Vandal  
Weiler  
Zarrillo

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Baldinelli
Barrett	Bezan	Bragdon	Brassard
Calkins	Carrie	Chong	Cooper
Dalton	Davidson	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Genuis	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lantsman	Lawrence	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Morantz	Morrison
Motz	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Schmale	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Vecchio	Vidal	Warkentin
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 72

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency), moved Motion No. 59, — That Vote 10b, in the amount of \$161,232,659, under Department of Natural Resources — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord), propose la motion n° 59, — Que le crédit 10b, au montant de 161 232 659 \$, sous la rubrique ministère des Ressources naturelles — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 59 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 59, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 540 — Vote n° 540)

YEAS: 174, NAYS: 74

POUR : 174, CONTRE : 74

## YEAS — POUR

Aldag	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Atwin
Badawey	Bains	Baker	Barron
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Bradford	Brière	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen

Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Gerretsen
Gill	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Joly	Jones	Jowhari	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Singh	Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 174		

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett	Bezan	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Carrie
Chong	Cooper	Dalton	Davidson
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Falk (Provencher)	Fast	Findlay	Genuis
Gourde	Gray	Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Roberts	Rood	Ruff	Schmale
Shipley	Soroka	Steinley	Stubbs
Tochor	Tolmie	Van Popta	Vecchio
Vidal	Warkentin	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 74		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
---------	--------------------------	----------	------------

**Liepert****McGuinty**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency), moved Motion No. 60, — That Vote 1b, in the amount of \$20,901,540, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 60 and it was agreed to on the following division:

**Sahota****Savard-Tremblay – 8**

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord), propose la motion n° 60, — Que le crédit 1b, au montant de 20 901 540 \$, sous la rubrique ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 60, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 541 — Vote n° 541)

YEAS: 176, NAYS: 69

POUR : 176, CONTRE : 69

**YEAS — POUR**

Aldag	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Atwin
Badawey	Bains	Baker	Barron
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Gerretsen	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Len	Jaczek	Joly	Jones
Jowhari	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kwan	Lalonde
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino	Miao	Miller
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Singh
Sorbara	Sousa	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld

Vignola  
Yip

Virani  
Zahid

Weiler  
Zarrillo

Wilkinson  
Zuberi – 176

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Baldinelli	Barlow
Bezan	Brassard	Brock	Calkins
Carrie	Chong	Cooper	Dalton
Davidson	Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Falk (Provencher)	Fast	Findlay
Gourde	Gray	Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Roberts	Rood	Ruff	Schmale
Shipley	Soroka	Steinley	Stubbs
Tochor	Tolmie	Van Popta	Vecchio
Warkentin	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 69			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
Liepert

Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty

Gaudreau  
Sahota

Guilbeault  
Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency), moved Motion No. 61, — That Vote 5b, in the amount of \$155,157,532, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 61 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord), propose la motion n° 61, — Que le crédit 5b, au montant de 155 157 532 \$, sous la rubrique ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 61, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 542 — Vote n° 542)

YEAS: 181, NAYS: 71

POUR : 181, CONTRE : 71

## YEAS — POUR

Aldag  
Anandasangaree  
Atwin  
Barron  
Bendayan  
Bittle  
Blanchette-Joncas  
Bradford  
Casey  
Champagne  
Chiang  
  
Coteau  
DeBellefeuille

Alghabra  
Angus  
Badawey  
Battiste  
Bennett  
Blaikie  
Blaney  
Brière  
Chabot  
Champoux  
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)  
Dabrusin  
Desilets

Ali  
Arseneault  
Bains  
Beaulieu  
Bérubé  
Blair  
Blois  
Cannings  
Chagger  
Chatel  
Collins (Victoria)  
Damoff  
Dhaliwal

Anand  
Arya  
Baker  
Beech  
Bibeau  
Blanchet  
Boissonnault  
Carr  
Chahal  
Chen  
Cormier  
  
Davies  
Dhillon

Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Gill	Gould
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Joly
Jones	Jowhari	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
MathysSEN	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Singh	Sorbara	Sousa	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 181			

## NAYS — CONTRE

Allison	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Carrie	Chong
Cooper	Davidson	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Falk (Provencher)	Fast
Findlay	Genuis	Gladu	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff	Schmale	Shipley
Small	Steinley	Thomas	Tochor
Tolmie	Van Popta	Vecchio	Warkentin
Webber	Williams	Zimmer — 71	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Blair (Minister of National Defence), moved Motion No. 62, — That Vote 1b, in the amount of \$63,293,770, under Department of Public Works and Government Services — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 62 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 543 – Vote n° 543)

YEAS: 177, NAYS: 69

POUR : 177, CONTRE : 69

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Battiste	Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boissonnault	Bradford
Brière	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Gerretsen
Gill	Gould	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Joly	Jones	Jowhari
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan	Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendicino	Miao	Miller	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Singh	Sorbara
Sousa	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 177			

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Baldinelli	Barlow
Barrett	Berthold	Bezan	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Cooper
Davidson	Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Falk (Provencher)	Fast	Findlay
Genuis	Gladu	Gourde	Gray
Hallan	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff	Schmale	Shipley
Steinley	Stubbs	Tochor	Van Popta
Vecchio	Warkentin	Webber	Williams
Zimmer — 69			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Blair (Minister of National Defence), moved Motion No. 63, — That Vote 5b, in the amount of \$175,073,435, under Department of Public Works and Government Services — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 63 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 544 — Vote n° 544)

YEAS: 179, NAYS: 67

POUR : 179, CONTRE : 67

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan	Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford	Brière	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser

Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Gerretsen	Gill	Gould	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Joly	Jones	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan	Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Singh
Sorbara	Sousa	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 179	

## NAYS — CONTRE

Albas	Allison	Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Bragdon	Brassard	Brock	Calkins
Chambers	Cooper	Davidson	Dowdall
Dreeshen	Ellis	Falk (Provencher)	Fast
Gladu	Gourde	Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lehoux	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Roberts	Rood	Ruff	Schmale
Shipley	Steinley	Thomas	Tochor
Van Popta	Vecchio	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Zimmer — 67	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Blair (Minister of National Defence), moved Motion No. 64, — That Vote 1b, in the amount of \$123,940,186, under Department of the Environment — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Freeland (vice-première ministre et ministre des Finances), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Blair (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 64, — Que le crédit 1b, au montant de 123 940 186 \$, sous la rubrique ministère de l'Environnement — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 64 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 64, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 545 – Vote n° 545)

YEAS: 185, NAYS: 70

POUR : 185, CONTRE : 70

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan	Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Gill	Gould
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Kotrakis	Kwan	Lalonde	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Singh	Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Therrien	Thompson	Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 185			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Bragdon	Brassard	Brock

Calkins	Chambers	Cooper	Davidson
Dowdall	Dreeshen	Ellis	Epp
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Gladu
Gourde	Gray	Hallan	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Roberts
Rood	Ruff	Schmale	Shipley
Steinley	Thomas	Tochor	Van Popta
Vecchio	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Zimmer — 70		

## PAIRED — PAIRÉS

**Deltell** **Duncan (Etobicoke North)** **Gaudreau** **Guilbeault**  
**Liepert** **McGuinty** **Sahota** **Savard-Tremblay – 8**

Mrs. Valdez (Minister of Small Business) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Blair (Minister of National Defence), moved Motion No. 65, – That Vote 5b, in the amount of \$2,286,981, under Department of the Environment – Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 65 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Valdez (ministre de la Petite Entreprise), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Blair (ministre de la Défense nationale), propose la motion n<sup>o</sup> 65, — Que le crédit 5b, au montant de 2 286 981 \$, sous la rubrique ministère de l'Environnement — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 65, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 546 – Vote n° 546)

YEAS: 184, NAYS: 68

POUR : 184, CONTRE : 68

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan	Bennett	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney	Blois	Boissonnault
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Gerretsen	Gill	Gould	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti

Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino	Miao	Miller
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Singh
Sorbara	Sousa	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 184

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Allison	Arnold	Baldinelli
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Chambers	Cooper	Davidson
Dowdall	Dreeshen	Ellis	Epp
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Gladu
Goodridge	Gourde	Gray	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Roberts
Rood	Ruff	Schmale	Shipley
Steinley	Tochor	Van Popta	Vecchio
Waugh	Webber	Williams	Zimmer — 68

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mrs. Valdez (Minister of Small Business) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (President of the King's Privy Council for Canada, Minister of Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic Development Agency of Canada), moved Motion No. 66, — That Vote 10b, in the amount of \$7,500,114, under Department of the Environment — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 66 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Valdez (ministre de la Petite Entreprise), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Sajjan (président du Conseil privé du Roi pour le Canada, ministre de la Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique du Pacifique Canada), propose la motion n<sup>o</sup> 66, — Que le crédit 10b, au montant de 7 500 114 \$, sous la rubrique ministère de l'Environnement — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n<sup>o</sup> 66, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

## (Division No. 547 – Vote n° 547)

YEAS: 180, NAYS: 72

POUR : 180, CONTRE : 72

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan	Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault
Bradford	Brière	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Gerretsen	Gould	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Joly	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Singh
Sorbara	Sousa	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 180

## NAYS — CONTRE

Aboultaiif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Chambers	Cooper
Davidson	Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Gladu	Goodridge	Gourde

Gray	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lehoux	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand–Norfolk)	Lloyd
Lobb	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Roberts	Rood
Ruff	Schmale	Shipley	Steinley
Stewart	Tochor	Van Popta	Vecchio
Waugh	Webber	Williams	Zimmer – 72

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Mrs. Valdez (Minister of Small Business) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (President of the King's Privy Council for Canada, Minister of Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic Development Agency of Canada), moved Motion No. 67, — That Vote 1b, in the amount of \$124,893,005, under Department of Transport — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 67 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 548 — Vote n° 548)

YEAS: 187, NAYS: 73

POUR : 187, CONTRE : 73

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan	Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Gould	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio

Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 187	

**NAYS — CONTRE**

Abdullaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Chambers	Cooper	Davidson
Dowdall	Dreeshen	Ellis	Epp
Falk (Provencal)	Ferreri	Gladu	Goodridge
Gourde	Gray	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff	Schmale	Shipley
Steinley	Stewart	Tochor	Van Popta
Vecchio	Waugh	Webber	Williams
Zimmer — 73			

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mr. Holland (Minister of Health) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 68, — That Vote 5b, in the amount of \$83,323,314, under Department of Transport — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 68 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 549 — Vote n° 549)

YEAS: 184, NAYS: 78

POUR : 184, CONTRE : 78

M. Holland (ministre de la Santé), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M. Duclos (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose la motion n° 68, — Que le crédit 5b, au montant de 83 323 314 \$, sous la rubrique ministère des Transports — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 68, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Battiste	Beech	Bendayan
Bennett	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Gerretsen
Gill	Gould	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarillo	Zuberi — 184

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Chambers	Cooper	Davidson
Dowdall	Dreeshen	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Gladu	Goodridge	Gourde	Gray
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Majumdar

Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Roberts	Rood	Ruff
Schmale	Shields	Shipley	Steinley
Stewart	Tochor	Van Popta	Vecchio
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Zimmer — 78		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Rodriguez (Minister of Transport), moved Motion No. 69, — That Vote 10b, in the amount of \$271,891,744, under Department of Transport — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 69 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 550 — Vote n° 550)

YEAS: 185, NAYS: 83

POUR : 185, CONTRE : 83

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault	Boularice
Bradford	Brière	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Gerretsen	Gould	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)

McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
<b>Zuberi — 185</b>			

**NAYS — CONTRE**

Aboultifa	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Chambers	Cooper	Davidson
d'Entremont	Doherty	Dowdall	Dreessen
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri	Généreux	Genuis
Gladu	Goodridge	Gourde	Gray
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff	Schmale	Seback
Shields	Shipley	Steinley	Stewart
Tochor	Uppal	Van Popa	Vecchio
Vien	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Zimmer — 83	

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Champagne (Minister of Innovation, Science and Industry), moved Motion No. 70, — That Vote 1b, in the amount of \$728,414, under Department of Western Economic Diversification — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 70 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 551 — Vote n° 551)

YEAS: 188, NAYS: 80

POUR : 188, CONTRE : 80

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Champagne (ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie), propose la motion n° 70, — Que le crédit 1b, au montant de 728 414 \$, sous la rubrique ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 70, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarillo	Zuberi — 188

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Chambers	Cooper	Davidson
Doherty	Dowdall	Dreeshen	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Genuis	Gladu	Goodridge	Gourde
Gray	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lehoux	Leslie

Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Roberts	Rood	Ruff	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Steinley
Stewart	Tochor	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vien	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Zimmer — 80

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8
Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance), moved Motion No. 71, — That Vote 5b, in the amount of \$31,886,275, under Department of Western Economic Diversification — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.			

The question was put on Motion No. 71 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 552 — Vote n° 552)

YEAS: 189, NAYS: 83

POUR : 189, CONTRE : 83

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada

Massé	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Thompson	Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 189			

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Chambers	Cooper	Davidson
d'Entremont	Doherty	Dowdall	Dreessen
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferrerri	Généreux	Genuis	Gladu
Goodridge	Gourde	Gray	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Roberts	Rood
Ruff	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Steinley	Stewart	Tochor
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Zimmer — 83	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Champagne (Minister of Innovation, Science and Industry), moved Motion No. 72, — That Vote 1b, in the amount of \$905,216, under Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Champagne (ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie), propose la motion n° 72, — Que le crédit 1b, au montant de 905 216 \$, sous la rubrique Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 72 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 72, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 553 — Vote n° 553)

YEAS: 189, NAYS: 84

POUR : 189, CONTRE : 84

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourtrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thompson	Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 189			

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Chambers	Cooper	Davidson
Dowdall	Dreeshen	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Généreux	Genois	Gladu	Goodridge
Gourde	Gray	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kramp-Neuman

Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lehoux	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand–Norfolk)	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Roberts	Rood
Ruff	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Soroka	Steinley	Stewart
Tochor	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Zimmer – 84

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Gould (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 73, — That Vote 5b, in the amount of \$100,741,576, under Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Gould (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n° 73, — Que le crédit 5b, au montant de 100 741 576 \$, sous la rubrique Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 73 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 73, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 554 — Vote n° 554)

YEAS: 188, NAYS: 90

POUR : 188, CONTRE : 90

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault	Boularic	Bradford
Brière	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc

Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Therrien
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 188

**NAYS — CONTRE**

Aboultifa	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Carrie	Chambers
Cooper	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Généreux	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff	Schmale	Seback
Shields	Shipley	Soroka	Steinley
Strahl	Tochor	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Zimmer — 90		

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mr. Holland (Minister of Health) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development), moved Motion No. 74, — That Vote 1b, in the amount of \$1,006,196, under Federal Economic Development Agency for Southern Ontario — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M. Holland (ministre de la Santé), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M<sup>me</sup> Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique), propose la motion n° 74, — Que le crédit 1b, au montant de 1 006 196 \$, sous la rubrique Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 74 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 74, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 555 – Vote n° 555)

YEAS: 190, NAYS: 90

POUR : 190, CONTRE : 90

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Therrien	Thompson	Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 190		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barrett	Berthold

Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Carrie	Chambers
Cooper	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Généreux	Gladu	Goodridge
Gourde	Gray	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Roberts	Rood	Ruff	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Tochor
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Zimmer — 90		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Boissonnault (Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages), moved Motion No. 75, — That Vote 5b, in the amount of \$28,332,460, under Federal Economic Development Agency for Southern Ontario — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 75 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 556 — Vote n° 556)

YEAS: 192, NAYS: 95

POUR : 192, CONTRE : 95

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault	Boularice
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer

Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair—Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 192

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Chambers	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Gladu
Godin	Goodridge	Gourde	Gray
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Roberts
Rood	Ruff	Schimale	Seeback
Shields	Shipley	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Tochor	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Zimmer — 95	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Fraser (Minister of Housing, Infrastructure and Communities), moved Motion No. 76, — That Vote 1b, in the amount of \$326,329, under Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 76 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 557 – Vote n° 557)

YEAS: 190, NAYS: 97

POUR : 190, CONTRE : 97

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault	Boularicce
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Therrien	Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Villemure	Virani

Weiler  
Zarrillo

Wilkinson  
Zuberi — 190

Yip

Zahid

NAYS — CONTRE

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Chambers	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hoback	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Roberts	Rood
Ruff	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Tochor	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams — 97			

PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
Liepert

Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty

Gaudreau  
Sahota

Guilbeault  
Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. O'Regan (Minister of Labour and Seniors), moved Motion No. 77, — That Vote 1b, in the amount of \$19,762,766, under House of Commons — Program expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 77 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 558 — Vote n° 558)

YEAS: 192, NAYS: 95

POUR : 192, CONTRE : 95

YEAS — POUR

Aldag  
Anandasangaree  
Atwin  
Barron  
Beech  
Bibeau  
Blanchet  
Boularice  
Cannings  
Chagger

Alghabra  
Angus  
Badawey  
Barsalou-Duval  
Bendayan  
Bittle  
Blanchette-Joncas  
Bradford  
Carr  
Chahal

Ali  
Arseneault  
Bains  
Battiste  
Bennett  
Blaikie  
Blois  
Brière  
Casey  
Champagne

Anand  
Arya  
Baker  
Beaulieu  
Bérubé  
Blair  
Boissonnault  
Brunelle-Duceppe  
Chabot  
Chatel

Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
len	Jaczek	Johns	Joly
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Olyphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 192

## NAYS — CONTRE

Aboultair	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barrett	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Chambers	Cooper	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gourde	Gray	Hoback
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo
Moore	Morrison	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poirievre
Redekopp	Reid	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seebach
Shields	Shipley	Soroka	Steinley

**Stewart  
Van Popta  
Vis  
Webber**

**Strahl  
Vecchio  
Wagantall  
Williams**

**Tochor  
Vidal  
Warkentin  
Zimmer – 95**

**Uppal  
Vien  
Waugh**

### PAIRED — PAIRÉS

**Deltell  
Liepert**

**Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty**

**Gaudreau  
Sahota**

**Guilbeault  
Savard-Tremblay – 8**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Hutchings (Minister of Rural Economic Development and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency), moved Motion No. 78, — That Vote 1b, in the amount of \$836,000, under International Joint Commission (Canadian Section) — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 78 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Hutchings (ministre du Développement économique rural et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique), propose la motion n° 78, — Que le crédit 1b, au montant de 836 000 \$, sous la rubrique Commission mixte internationale (section canadienne) — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 78, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 559 – Vote n° 559)

YEAS: 192, NAYS: 92

POUR : 192, CONTRE : 92

### YEAS — POUR

<b>Aldag</b>	<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>
<b>Anandasangaree</b>	<b>Angus</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>
<b>Ashton</b>	<b>Atwin</b>	<b>Badawey</b>	<b>Bains</b>
<b>Baker</b>	<b>Barron</b>	<b>Barsalou-Duval</b>	<b>Battiste</b>
<b>Beech</b>	<b>Bendayan</b>	<b>Bennett</b>	<b>Bérubé</b>
<b>Bibeau</b>	<b>Bittle</b>	<b>Blaikie</b>	<b>Blair</b>
<b>Blanchette-Joncas</b>	<b>Blois</b>	<b>Boissonnault</b>	<b>Boularic</b>
<b>Bradford</b>	<b>Brière</b>	<b>Brunelle-Duceppe</b>	<b>Cannings</b>
<b>Carr</b>	<b>Casey</b>	<b>Chabot</b>	<b>Chagger</b>
<b>Chahal</b>	<b>Champagne</b>	<b>Champoux</b>	<b>Chatel</b>
<b>Chen</b>	<b>Chiang</b>	<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>	<b>Collins (Victoria)</b>
<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>	<b>Dabrusin</b>	<b>Damoff</b>
<b>Davies</b>	<b>DeBellefeuille</b>	<b>Desbiens</b>	<b>Desilets</b>
<b>Desjarlais</b>	<b>Dhaliwal</b>	<b>Dhillon</b>	<b>Diab</b>
<b>Drouin</b>	<b>Dubourg</b>	<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>
<b>Dzerowicz</b>	<b>Ehsassi</b>	<b>El-Khoury</b>	<b>Erskine-Smith</b>
<b>Fillmore</b>	<b>Fisher</b>	<b>Fonseca</b>	<b>Fortier</b>
<b>Fragiskatos</b>	<b>Fraser</b>	<b>Freeland</b>	<b>Gaheer</b>
<b>Gainey</b>	<b>Garon</b>	<b>Garrison</b>	<b>Gerretsen</b>
<b>Gould</b>	<b>Green</b>	<b>Hajdu</b>	<b>Hanley</b>
<b>Hardie</b>	<b>Hepfner</b>	<b>Holland</b>	<b>Housefather</b>
<b>Hughes</b>	<b>Hussen</b>	<b>Hutchings</b>	<b>Iacono</b>
<b>Ien</b>	<b>Jaczek</b>	<b>Johns</b>	<b>Joly</b>
<b>Jowhari</b>	<b>Julian</b>	<b>Kayabaga</b>	<b>Kelloway</b>
<b>Khalid</b>	<b>Khera</b>	<b>Kourakis</b>	<b>Kusmierczyk</b>
<b>Kwan</b>	<b>Lalonde</b>	<b>Lambropoulos</b>	<b>Lametti</b>
<b>Lamoureux</b>	<b>Lapointe</b>	<b>Larouche</b>	<b>Lattanzio</b>
<b>Lauzon</b>	<b>LeBlanc</b>	<b>Lebouthillier</b>	<b>Lemire</b>
<b>Lightbound</b>	<b>Long</b>	<b>Longfield</b>	<b>Louis (Kitchener—Conestoga)</b>
<b>MacAulay (Cardigan)</b>	<b>MacDonald (Malpeque)</b>	<b>MacGregor</b>	<b>MacKinnon (Gatineau)</b>
<b>Maloney</b>	<b>Martinez Ferrada</b>	<b>Masse</b>	<b>Mathyssen</b>
<b>May (Cambridge)</b>	<b>McKay</b>	<b>McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)</b>	<b>McLeod</b>
<b>McPherson</b>	<b>Mendès</b>	<b>Mendicino</b>	<b>Miao</b>
<b>Miller</b>	<b>Morrice</b>	<b>Morrissey</b>	<b>Murray</b>

Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Therrien
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 192

**NAYS — CONTRE**

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Chambers	Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morrison	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Roberts
Rood	Ruff	Schmale	Seback
Shields	Shipley	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Tochor	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Williams	Williamson	Zimmer — 92

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Miller (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), moved Motion No. 79, — That Vote 1b, in the amount of \$21,688,000, under Marine Atlantic Inc. — Payments to Marine Atlantic Inc., in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 79 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 560 — Vote n° 560)

YEAS: 189, NAYS: 95

POUR : 189, CONTRE : 95

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Miller (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), propose la motion n° 79, — Que le crédit 1b, au montant de 21 688 000 \$, sous la rubrique Marine Atlantique S.C.C. — Paiements à Marine Atlantique S. C. C. , du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 79, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Olivphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Therrien	Thompson	Trudeau	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zuberi — 189			

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Chambers	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hoback	Jeneroux	Kelly

<b>Khanna</b>	<b>Kitchen</b>	<b>Kmiec</b>	<b>Kram</b>
<b>Kramp-Neuman</b>	<b>Kurek</b>	<b>Kusie</b>	<b>Lake</b>
<b>Lantsman</b>	<b>Lawrence</b>	<b>Lehoux</b>	<b>Leslie</b>
<b>Lewis (Essex)</b>	<b>Lewis (Haldimand—Norfolk)</b>	<b>Lloyd</b>	<b>Lobb</b>
<b>Maguire</b>	<b>Majumdar</b>	<b>Mazier</b>	<b>McCauley (Edmonton West)</b>
<b>McLean</b>	<b>Melillo</b>	<b>Moore</b>	<b>Morrison</b>
<b>Muys</b>	<b>Nater</b>	<b>Patzer</b>	<b>Paul-Hus</b>
<b>Perkins</b>	<b>Poilievre</b>	<b>Redekopp</b>	<b>Reid</b>
<b>Roberts</b>	<b>Rood</b>	<b>Ruff</b>	<b>Scheer</b>
<b>Schmale</b>	<b>Seebach</b>	<b>Shields</b>	<b>Shipley</b>
<b>Soroka</b>	<b>Steinley</b>	<b>Stewart</b>	<b>Strahl</b>
<b>Tochor</b>	<b>Uppal</b>	<b>Van Popta</b>	<b>Vecchio</b>
<b>Vidal</b>	<b>Vien</b>	<b>Viersen</b>	<b>Vis</b>
<b>Wagantall</b>	<b>Warkentin</b>	<b>Waugh</b>	<b>Webber</b>
<b>Williams</b>	<b>Williamson</b>	<b>Zimmer — 95</b>	

**PAIRED — PAIRÉS**

**Deltell**  
**Liepert**

**Duncan (Etobicoke North)**  
**McGuinty**

**Gaudreau**  
**Sahota**

**Guilbeault**  
**Savard-Tremblay — 8**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Miller (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), moved Motion No. 80, — That Vote 1b, in the amount of \$41,700, under Military Police Complaints Commission — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 80 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Miller (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), propose la motion n° 80, — Que le crédit 1b, au montant de 41 700 \$, sous la rubrique Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 80, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 561 — Vote n° 561)

YEAS: 185, NAYS: 96

POUR : 185, CONTRE : 96

**YEAS — POUR**

<b>Aldag</b>	<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>
<b>Anandasangaree</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>	<b>Ashton</b>
<b>Atwin</b>	<b>Badawey</b>	<b>Bains</b>	<b>Baker</b>
<b>Barron</b>	<b>Barsalou-Duval</b>	<b>Battiste</b>	<b>Beaulieu</b>
<b>Beech</b>	<b>Bennett</b>	<b>Bérubé</b>	<b>Bibeau</b>
<b>Bittle</b>	<b>Blaikie</b>	<b>Blair</b>	<b>Blanchette-Joncas</b>
<b>Blois</b>	<b>Boissonnault</b>	<b>Boularic</b>	<b>Bradford</b>
<b>Brière</b>	<b>Brunelle-Duceppe</b>	<b>Cannings</b>	<b>Carr</b>
<b>Casey</b>	<b>Chabot</b>	<b>Chagger</b>	<b>Chahal</b>
<b>Champagne</b>	<b>Champoux</b>	<b>Chatel</b>	<b>Chen</b>
<b>Chiang</b>	<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>	<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>
<b>Dabrusin</b>	<b>Damoff</b>	<b>DeBellefeuille</b>	<b>Desilets</b>
<b>Desjarlais</b>	<b>Dhaliwal</b>	<b>Dhillon</b>	<b>Diab</b>
<b>Drouin</b>	<b>Dubourg</b>	<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>
<b>Dzerowicz</b>	<b>Ehsassi</b>	<b>El-Khoury</b>	<b>Erskine-Smith</b>
<b>Fillmore</b>	<b>Fisher</b>	<b>Fonseca</b>	<b>Fortier</b>
<b>Fragiskatos</b>	<b>Fraser</b>	<b>Freeland</b>	<b>Gaheer</b>
<b>Gainey</b>	<b>Garon</b>	<b>Garrison</b>	<b>Gerretsen</b>
<b>Gould</b>	<b>Green</b>	<b>Hajdu</b>	<b>Hanley</b>
<b>Hardie</b>	<b>Hepfner</b>	<b>Holland</b>	<b>Housefather</b>
<b>Hughes</b>	<b>Hussen</b>	<b>Hutchings</b>	<b>Iacono</b>
<b>len</b>	<b>Jaczek</b>	<b>Johns</b>	<b>Joly</b>
<b>Jowhari</b>	<b>Julian</b>	<b>Kayabaga</b>	<b>Kelloway</b>
<b>Khalid</b>	<b>Khera</b>	<b>Kourtrakis</b>	<b>Kusmierczyk</b>
<b>Lalonde</b>	<b>Lambropoulos</b>	<b>Lametti</b>	<b>Lamoureux</b>

Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zuberi — 185			

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Calkins	Chambers
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gourde	Gray	Hoback
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp—Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McLean	Melillo	Moore
Morrison	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seeback
Shields	Shipley	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Tochor	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Williams	Williamson	Zimmer — 96

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Miller (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), moved Motion No. 81, — That Vote 1b, in the amount of \$13,000,000, under National Arts Centre Corporation —

M<sup>me</sup> Freeland (vice-première ministre et ministre des Finances), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Miller (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), propose la motion n<sup>o</sup> 81, — Que le crédit 1b, au montant de 13 000 000 \$, sous la rubrique Société du Centre national des Arts — Paiements à la Société du Centre national

Payments to the National Arts Centre Corporation for operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 81 and it was agreed to on the following division:

des Arts à l'égard des dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 81, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 562 – Vote n° 562)

YEAS: 187, NAYS: 94

POUR : 187, CONTRE : 94

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bennett	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault	Boularic	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhalialiwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Garon	Garrison
Gerretsen	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierszyk	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zuberi – 187	

## NAYS — CONTRE

Aboultair	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Carrie	Chambers	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hoback	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Lake	Lantsman
Lehoux	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo
Moore	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Tochor
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 94		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mr. Champagne (Minister of Innovation, Science and Industry) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency), moved Motion No. 82, — That Vote 1b, in the amount of \$5,298,220, under National Film Board — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 82 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 563 — Vote n° 563)

YEAS: 189, NAYS: 98

POUR : 189, CONTRE : 98

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Chatel	Chen	Chiang

Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
MathysSEN	May (Cambridge)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schifke	Serré
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zuberi — 189			

## NAYS — CONTRE

Aboultair	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Carrie	Chambers	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hoback	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seback	Shields	Shipley

Soroka  
Uppal  
Vien  
Warkentin  
Williamson

Steinley  
Van Popta  
Viersen  
Waugh  
Zimmer — 98

Stewart  
Vecchio  
Vis  
Webber

Strahl  
Vidal  
Wagantall  
Williams

### PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
Liepert

Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty

Gaudreau  
Sahota

Guilbeault  
Savard-Tremblay — 8

Mr. Champagne (Minister of Innovation, Science and Industry) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 83, — That Vote 1b, in the amount of \$1,243,000, under National Gallery of Canada — Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures , in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M. Champagne (ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M. Duclos (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose la motion n° 83, — Que le crédit 1b, au montant de 1 243 000 \$, sous la rubrique Musée des beaux-arts du Canada — Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 83, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 564 — Vote n° 564)

YEAS: 185, NAYS: 96

POUR : 185, CONTRE : 96

### YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bennett	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blois
Boissonnault	Boularicé	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Coteau	Damoff	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Garon
Garrison	Gerretsen	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino

Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Romanado	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
<b>Zuberi — 185</b>			

**NAYS — CONTRE**

Aboultifa	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brock
Calkins	Carrie	Chambers	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hoback	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seeback
Shields	Shipley	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 96

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mr. Champagne (Minister of Innovation, Science and Industry) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 84, — That Vote 1b, in the amount of \$5,452,000, under National Museum of Science and Technology — Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures , in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 84 and it was agreed to on the following division:

M. Champagne (ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n<sup>o</sup> 84, — Que le crédit 1b, au montant de 5 452 000 \$, sous la rubrique Musée national des sciences et de la technologie — Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital , du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n<sup>o</sup> 84, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

## (Division No. 565 – Vote n° 565)

YEAS: 187, NAYS: 90

POUR : 187, CONTRE : 90

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gould	Green	Hajdu
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ilen	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Kourtrakis
Kusmierczyk	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	Lawrence	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McPherson	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers	Romanado	Sajjan
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zuberi — 187	

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Baldinelli	Barrett	Bezan	Block
Bragdon	Brock	Calkins	Carrie
Chambers	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Falk (Battlefords—Lloydminster)

Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Goodridge	Gourde
Gray	Hoback	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand–Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McLean	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seeback
Shields	Shipley	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Uppal	Van Popta
Vidal	Vien	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer – 90		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

At 12:05 p.m., the sitting was suspended.

At 12:26 p.m., the sitting resumed.

Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Wilkinson (Minister of Energy and Natural Resources), moved Motion No. 85, — That Vote 1b, in the amount of \$29,654,978, under National Research Council of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 85 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 566 — Vote n° 566)

YEAS: 187, NAYS: 98

POUR : 187, CONTRE : 98

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault	Boularic	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhillon	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos

Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schifke	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair—Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zuberi — 187	

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brock	Calkins	Carrie	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Provenccher)
Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp—Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schimale	Seeback
Shields	Shipley	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 98		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
---------	--------------------------	----------	------------

Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8
Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 86, — That Vote 5b, in the amount of \$1,000,000, under National Research Council of Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.		M <sup>me</sup> Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique), au nom de M <sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M <sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 86, — Que le crédit 5b, au montant de 1 000 000 \$, sous la rubrique Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.	
The question was put on Motion No. 86 and it was agreed to on the following division:		La motion n° 86, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :	
	(Division No. 567 — Vote n° 567)		
YEAS: 188, NAYS: 99		POUR : 188, CONTRE : 99	
		YEAS — POUR	
Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularic	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Kouraklis
Kusmirczyk	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajan	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie

St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zuberi – 188

## NAYS — CONTRE

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Bragdon	Brock
Calkins	Carrie	Chambers	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Provencal)
Fast	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shields	Shipley
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer – 99	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 87, — That Vote 10b, in the amount of \$22,806,500, under National Research Council of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 87 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 568 — Vote n° 568)

YEAS: 189, NAYS: 101

POUR : 189, CONTRE : 101

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bennett	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney

Blois	Boularice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliali	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	MathysSEN	May (Cambridge)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Olivphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Schiefke
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zuberi — 189			

**NAYS — CONTRE**

Aboulaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brock
Calkins	Carrie	Chambers	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Muys	Nater	Patzer

Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer – 101			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8
Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 88, — That Vote 1b, in the amount of \$1,508,255, under Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.			M <sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M <sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 88, — Que le crédit 1b, au montant de 1 508 255 \$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 88 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 569 – Vote n° 569)

YEAS: 192, NAYS: 101

POUR : 192, CONTRE : 101

## YEAS — POUR

Alghabra	Ali	Anand	Anandasangaree
Arseneault	Arya	Atwin	Badawey
Bains	Baker	Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau	Bittle	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney	Blois	Boissonnault
Boularice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Dong	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmirczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lighthbound	Long	Longfield

Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair—Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 192

## NAYS — CONTRE

Aboultifa	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barlow	Barrett	Berthold
Block	Bragdon	Brock	Calkins
Carrie	Chambers	Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferreri	Findlay	Gallant
Générique	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp—Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 101			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 89, — That Vote 5b, in the amount of \$37,040,000, under Natural Sciences and Engineering Research Council — Grants, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 89, — Que le crédit 5b, au montant de 37 040 000 \$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 89 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 89, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 570 – Vote n° 570)

YEAS: 194, NAYS: 101

POUR : 194, CONTRE : 101

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulterice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Dong	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Pawlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 194		

NAYS — CONTRE

Abdullaif

Aitchison

Albas

Allison

Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brock	Calkins	Carrie	Chambers
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 101			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 90, — That Vote 1b, in the amount of \$20,243,368, under Office of Infrastructure of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 90 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 571 — Vote n° 571)

YEAS: 196, NAYS: 102

POUR : 196, CONTRE : 102

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab

Dong	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair—Desgagné	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 196

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brock	Calkins	Carrie	Chambers
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Gladu	Godin
Goodridge	Gourde	Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popa	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall

**Warkentin  
Williamson**

**Waugh  
Zimmer – 102**

**Webber**

**Williams**

**PAIRED — PAIRÉS**

**Deltell  
Liepert**

**Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty**

**Gaudreau  
Sahota**

**Guilbeault  
Savard-Tremblay – 8**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 91, — That Vote 10b, in the amount of \$250,064,330, under Office of Infrastructure of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 91 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Duclos (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose la motion n° 91, — Que le crédit 10b, au montant de 250 064 330 \$, sous la rubrique Bureau de l'infrastructure du Canada — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 91, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 572 — Vote n° 572)

YEAS: 197, NAYS: 105

POUR : 197, CONTRE : 105

**YEAS — POUR**

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blair
Blanchet	Blaney	Blois	Boissonnault
Boularicce	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Dong	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor

Plamondon	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 197			

**NAYS — CONTRE**

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brock
Calkins	Carrie	Chambers	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 105			

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 92, — That Vote 1b, in the amount of \$278,089, under Office of the Commissioner of Lobbying — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Duclos (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose la motion n° 92, — Que le crédit 1b, au montant de 278 089 \$, sous la rubrique Commissariat au lobbying — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 92 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 92, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 573 — Vote n° 573)

YEAS: 193, NAYS: 103

POUR : 193, CONTRE : 103

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste	Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair	Blanchet	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourtrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 193			

## NAYS — CONTRE

Aboultif	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brock	Calkins
Carrie	Chambers	Cooper	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay

Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Godin	Goodridge	Gourde	Gray
Hallan	Hoback	Jeneroux	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Reid
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Seebach	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 103	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 93, — That Vote 1b, in the amount of \$906,724, under Office of the Correctional Investigator of Canada — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 93 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 574 — Vote n° 574)

YEAS: 190, NAYS: 104

POUR : 190, CONTRE : 104

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blair	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boularice	Bradford
Brière	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	DeBellefeuille	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gill	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner

Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	May (Cambridge)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Olivphant	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 190		

## NAYS — CONTRE

Aboultifaïf	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brock	Calkins
Caputo	Carrie	Chambers	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Godin	Goodridge	Gourde	Gray
Hallan	Hoback	Jeneroux	Khanna
Kitchen	Kram	Kramp—Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Seebach
Shields	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 104

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 94, — That Vote 5b, in the amount of \$2,201,973, under Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada — Program expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 94 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 575 – Vote n° 575)

YEAS: 191, NAYS: 103

POUR : 191, CONTRE : 103

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blois	Boulerice
Bradford	Brière	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjardais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourtrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen

van Koeverden  
Virani  
Zahid

Vandal  
Weiler  
Zarrillo

Vandenbeld  
Wilkinson  
Zuberi – 191

Villemure  
Yip

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brock	Calkins
Caputo	Carrie	Chambers	Cooper
Dalton	Davidson	d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont–Dundas–South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords–Lloydminster)	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Godin	Goodridge	Gourde	Gray
Hoback	Jeneroux	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand–Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer – 103	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
Liepert

Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty

Gaudreau  
Sahota

Guilbeault  
Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 95, — That Vote 1b, in the amount of \$678,840, under Pacific Economic Development Agency of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 95 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Duclos (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose la motion n° 95, — Que le crédit 1b, au montant de 678 840 \$, sous la rubrique Agence de développement économique du Pacifique Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 95, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 576 — Vote n° 576)

YEAS: 193, NAYS: 104

POUR : 193, CONTRE : 104

## YEAS — POUR

Aldag  
Anandasangaree  
Atwin  
Barsalou-Duval  
Bendayan  
Bibeau  
Blanchet

Alghabra  
Arseneault  
Badawey  
Battiste  
Bennett  
Bittle  
Blanchette-Joncas

Ali  
Arya  
Bains  
Beaulieu  
Bergeron  
Blaikie  
Blaney

Anand  
Ashton  
Baker  
Beech  
Bérubé  
Blair  
Blois

Boulerice	Bradford	Brière	Cannings
Casey	Chabot	Chagger	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 193			

**NAYS — CONTRE**

Aboulaif	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Goodridge	Gourde	Gray
Hallan	Hoback	Jeneroux	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison

Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seebach
Shields	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer – 104

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	<b>Duncan (Etobicoke North)</b>	<b>Gaudreau</b>	<b>Guilbeault</b>
Liepert	<b>McGuinty</b>	<b>Sahota</b>	<b>Savard-Tremblay – 8</b>

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 96, – That Vote 5b, in the amount of \$13,815,985, under Pacific Economic Development Agency of Canada – Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 96 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 577 – Vote n° 577)

YEAS: 195, NAYS: 100

POUR : 195, CONTRE : 100

**YEAS — POUR**

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Cannings	Casey	Chabot	Chagger
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gill	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Kouraklis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener–Conestoga)

MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Warkentin	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 195	

## NAYS — CONTRE

Aboultifa	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Goodridge	Gourde	Gray	Hallan
Hoback	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp—Neuman	Kurek	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 100

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Holland (Minister of Health), moved Motion No. 97, — That Vote 1b, in the amount of \$13,649,460, under Parks Canada Agency — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Holland (ministre de la Santé), propose la motion n° 97, — Que le crédit 1b, au montant de 13 649 460 \$, sous la rubrique Agence Parcs Canada — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 97 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 97, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 578 – Vote n° 578)

YEAS: 194, NAYS: 98

POUR : 194, CONTRE : 98

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Boularice	Bradford	Brière	Cannings
Casey	Chabot	Chagger	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliali	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener–Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi – 194		

NAYS — CONTRE

Abdullaif

Albas

Allison

Arnold

Barlow	Barrett	Berthold	Block
Bragdon	Brassard	Brock	Calkins
Caputo	Carrie	Chambers	Cooper
Dalton	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast	Ferreri	Findlay	Généreux
Genuis	Gladu	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Khanna	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McLean	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Rood	Ruff
Scheer	Seebach	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popa	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 98		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8
Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Holland (Minister of Health), moved Motion No. 98, — That Vote 5b, in the amount of \$4,852,000, under Parks Canada Agency — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.			M <sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Holland (ministre de la Santé), propose la motion n° 98, — Que le crédit 5b, au montant de 4 852 000 \$, sous la rubrique Agence Parcs Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.
The question was put on Motion No. 98 and it was agreed to on the following division:			La motion n° 98, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 579 — Vote n° 579)

YEAS: 196, NAYS: 102

POUR : 196, CONTRE : 102

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Brière
Cannings	Casey	Chabot	Chagger
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore

Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gill	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hefner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Len	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 196

## NAYS — CONTRE

Aboultair	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast	Ferreri	Findlay
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gourde	Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 102		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
Liepert

Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty

Gaudreau  
Sahota

Guilbeault  
Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Holland (Minister of Health), moved Motion No. 99, — That Vote 1b, in the amount of \$535,653, under Privy Council Office — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 99 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 580 — Vote n° 580)

YEAS: 198, NAYS: 101

POUR : 198, CONTRE : 101

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski	Qualtrough
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schieffke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)

Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 198		

## NAYS — CONTRE

Aboultifaïf	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast	Ferreri	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Lake
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 101			

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Holland (Minister of Health), moved Motion No. 100, — That Vote 1b, in the amount of \$210,142,218, under Public Health Agency of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 100 and it was agreed to on the following division:

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Holland (ministre de la Santé), propose la motion n° 100, — Que le crédit 1b, au montant de 210 142 218 \$, sous la rubrique Agence de la santé publique du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 100, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 581 — Vote n° 581)

YEAS: 195, NAYS: 100

POUR : 195, CONTRE : 100

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains

Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Boularice	Brière	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Victoria)	Cormier	Dabrusin
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gill	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 195	

**NAYS — CONTRE**

Aboultifaïf	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast	Ferreri	Findlay	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb

Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Rempel Garner	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seebach
Shields	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer – 100

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Holland (Minister of Health), moved Motion No. 101, — That Vote 5b, in the amount of \$118,750, under Public Health Agency of Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 101 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 582 – Vote n° 582)

YEAS: 197, NAYS: 99

POUR : 197, CONTRE : 99

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gill	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)

MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Qualtrough	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 197			

**NAYS — CONTRE**

Aboultifa	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Fast	Ferreri	Findlay
Généreux	Gladu	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Rempel Garner	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 99	

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Holland (Minister of Health), moved Motion No. 102, — That Vote 10b, in the amount of \$67,825,956, under Public Health Agency of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M. Vandal (ministre des Affaires du Nord), au nom de Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M. Holland (ministre de la Santé), propose la motion n° 102, — Que le crédit 10b, au montant de 67 825 956 \$, sous la rubrique Agence de la santé publique du Canada — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 102 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 102, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 583 – Vote n° 583)

YEAS: 198, NAYS: 95

POUR : 198, CONTRE : 95

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gill	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 198		

## NAYS — CONTRE

Aboultif	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Block
Bragdon	Brassard	Brock	Calkins
Caputo	Carrie	Chambers	Cooper
Dalton	Davidson	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fast	Ferreri	Findlay	Généreux
Gladu	Goodridge	Gourde	Gray
Hallan	Kelly	Khanna	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Rempel Garner	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williamson	Zimmer — 95	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Holland (Minister of Health), moved Motion No. 103, — That Vote 1b, in the amount of \$12,053,828, under Royal Canadian Mounted Police — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 103 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 584 — Vote n° 584)

YEAS: 196, NAYS: 100

POUR : 196, CONTRE : 100

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)

Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Davies	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gill	Gould	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Naqvi	Ng	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarillo	Zuberi — 196

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Bethold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Genius	Gladu	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Kelly	Khanna
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Lake	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Rempel Garner	Richards	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seeback
Shields	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs

<b>Thomas</b>	<b>Tochor</b>	<b>Tolmie</b>	<b>Uppal</b>
<b>Van Popta</b>	<b>Vecchio</b>	<b>Vidal</b>	<b>Vien</b>
<b>Viersen</b>	<b>Vis</b>	<b>Wagantall</b>	<b>Warkentin</b>
<b>Waugh</b>	<b>Webber</b>	<b>Williamson</b>	<b>Zimmer – 100</b>

**PAIRED — PAIRÉS**

<b>Deltell</b>	<b>Duncan (Etobicoke North)</b>	<b>Gaudreau</b>	<b>Guilbeault</b>
<b>Liepert</b>	<b>McGuinty</b>	<b>Sahota</b>	<b>Savard-Tremblay – 8</b>

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Holland (Minister of Health), moved Motion No. 104, — That Vote 5b, in the amount of \$21,620,991, under Royal Canadian Mounted Police — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 104 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 585 — Vote n° 585)

YEAS: 198, NAYS: 102

POUR : 198, CONTRE : 102

**YEAS — POUR**

<b>Aldag</b>	<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>
<b>Anandasangaree</b>	<b>Angus</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>
<b>Atwin</b>	<b>Badawey</b>	<b>Bains</b>	<b>Baker</b>
<b>Barron</b>	<b>Barsalou-Duval</b>	<b>Battiste</b>	<b>Beaulieu</b>
<b>Beech</b>	<b>Bendayan</b>	<b>Bennett</b>	<b>Bergeron</b>
<b>Bérubé</b>	<b>Bibeau</b>	<b>Bittle</b>	<b>Blaikie</b>
<b>Blair</b>	<b>Blanchet</b>	<b>Blanchette-Joncas</b>	<b>Blaney</b>
<b>Blois</b>	<b>Boissonnault</b>	<b>Boularic</b>	<b>Bradford</b>
<b>Brière</b>	<b>Cannings</b>	<b>Carr</b>	<b>Casey</b>
<b>Chabot</b>	<b>Chagger</b>	<b>Chahal</b>	<b>Champagne</b>
<b>Champoux</b>	<b>Chatel</b>	<b>Chen</b>	<b>Chiang</b>
<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>	<b>Collins (Victoria)</b>	<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>
<b>Dabrusin</b>	<b>Damoff</b>	<b>Davies</b>	<b>DeBellefeuille</b>
<b>Desbiens</b>	<b>Desilets</b>	<b>Desjarlais</b>	<b>Dhaliwal</b>
<b>Dhillon</b>	<b>Diab</b>	<b>Dong</b>	<b>Drouin</b>
<b>Dubourg</b>	<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>	<b>Dzerowicz</b>
<b>Ehsassi</b>	<b>El-Khoury</b>	<b>Erskine-Smith</b>	<b>Fillmore</b>
<b>Fisher</b>	<b>Fonseca</b>	<b>Fortier</b>	<b>Fortin</b>
<b>Fragiskatos</b>	<b>Fraser</b>	<b>Freeland</b>	<b>Gaheer</b>
<b>Gainey</b>	<b>Garon</b>	<b>Garrison</b>	<b>Gerretsen</b>
<b>Gill</b>	<b>Gould</b>	<b>Hajdu</b>	<b>Hanley</b>
<b>Hardie</b>	<b>Hepfner</b>	<b>Holland</b>	<b>Housefather</b>
<b>Hughes</b>	<b>Hussen</b>	<b>Hutchings</b>	<b>Iacono</b>
<b>Ien</b>	<b>Jaczek</b>	<b>Johns</b>	<b>Joly</b>
<b>Jones</b>	<b>Jowhari</b>	<b>Julian</b>	<b>Kayabaga</b>
<b>Kelloway</b>	<b>Khalid</b>	<b>Khera</b>	<b>Koutrakis</b>
<b>Kusmierczyk</b>	<b>Kwan</b>	<b>Lalonde</b>	<b>Lambropoulos</b>
<b>Lametti</b>	<b>Lamoureux</b>	<b>Lapointe</b>	<b>Larouche</b>
<b>Lattanzio</b>	<b>Lauzon</b>	<b>Lebouthillier</b>	<b>Lemire</b>
<b>Lightbound</b>	<b>Long</b>	<b>Longfield</b>	<b>Louis (Kitchener—Conestoga)</b>
<b>MacAulay (Cardigan)</b>	<b>MacDonald (Malpeque)</b>	<b>MacGregor</b>	<b>MacKinnon (Gatineau)</b>
<b>Maloney</b>	<b>Martinez Ferrada</b>	<b>Masse</b>	<b>Mathyssen</b>
<b>May (Cambridge)</b>	<b>McDonald (Avalon)</b>	<b>McKay</b>	<b>McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)</b>
<b>McLeod</b>	<b>McPherson</b>	<b>Mendicino</b>	<b>Miao</b>
<b>Miller</b>	<b>Morrice</b>	<b>Morrissey</b>	<b>Murray</b>
<b>Naqvi</b>	<b>Ng</b>	<b>Normandin</b>	<b>O'Connell</b>

Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schifke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 198		

## NAYS — CONTRE

Aboultifaïf	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Kelly	Khanna
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Schmale	Seback
Shields	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Webber
Williamson	Zimmer — 102		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 105, — That Vote 10b, in the amount of \$80,724,133, under Royal Canadian Mounted Police — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n<sup>o</sup> 105, — Que le crédit 10b, au montant de 80 724 133 \$, sous la rubrique Gendarmerie royale du Canada — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 105 and it was agreed to on the following division:

La motion n<sup>o</sup> 105, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 586 — Vote n<sup>o</sup> 586)

YEAS: 198, NAYS: 103

POUR : 198, CONTRE : 103

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Cannings	Carr	Casey	Chabot
Chagger	Chahal	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Dong	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Pawlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 198		

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Barlow	Barrett	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Dalton	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreeshen	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri

Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Halidimand–Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seback
Shields	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williamson	Zimmer – 103	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 106, — That Vote 1b, in the amount of \$48,527,737, under Shared Services Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l’Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 106, — Que le crédit 1b, au montant de 48 527 737 \$, sous la rubrique Services partagés Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l’exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 106 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 106, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 587 – Vote n° 587)

YEAS: 199, NAYS: 105

POUR : 199, CONTRE : 105

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularic	Bradford
Brière	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley

Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
len	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 199	

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gourde	Gray	Hallan
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kram	Kramp-Neuman	Kusie	Lake
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williamson
Zimmer — 105			

## PAIRED — PAIRÉS

**Deltell**  
**Liepert**

**Duncan (Etobicoke North)**  
**McGuinty**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 107, — That Vote 5b, in the amount of \$5,992,000, under Shared Services Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 107 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 588 — Vote n° 588)

YEAS: 196, NAYS: 102

**Gaudreau**  
**Sahota**

**Guilbeault**  
**Savard-Tremblay — 8**

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Khera (ministre de la Diversité, de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap), propose la motion n° 107, — Que le crédit 5b, au montant de 5 992 000 \$, sous la rubrique Services partagés Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

La motion n° 107, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

POUR : 196, CONTRE : 102

## YEAS — POUR

<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>	<b>Anandasangaree</b>
<b>Angus</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>	<b>Atwin</b>
<b>Badaway</b>	<b>Bains</b>	<b>Baker</b>	<b>Barron</b>
<b>Barsalou-Duval</b>	<b>Battiste</b>	<b>Beaulieu</b>	<b>Beech</b>
<b>Bendayan</b>	<b>Bennett</b>	<b>Bergeron</b>	<b>Bérubé</b>
<b>Bibeau</b>	<b>Bittle</b>	<b>Blaikie</b>	<b>Blair</b>
<b>Blanchet</b>	<b>Blanchette-Joncas</b>	<b>Blaney</b>	<b>Blois</b>
<b>Boissonnault</b>	<b>Boularicé</b>	<b>Bradford</b>	<b>Brière</b>
<b>Brunelle-Duceppe</b>	<b>Cannings</b>	<b>Carr</b>	<b>Casey</b>
<b>Chabot</b>	<b>Chagger</b>	<b>Chahal</b>	<b>Champagne</b>
<b>Champoux</b>	<b>Chatel</b>	<b>Chen</b>	<b>Chiang</b>
<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>	<b>Collins (Victoria)</b>	<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>
<b>Dabrusin</b>	<b>Damoff</b>	<b>Davies</b>	<b>DeBellefeuille</b>
<b>Desbiens</b>	<b>Desilets</b>	<b>Desjarlais</b>	<b>Dhaliwal</b>
<b>Dhillon</b>	<b>Diab</b>	<b>Drouin</b>	<b>Dubourg</b>
<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>	<b>Dzerowicz</b>	<b>Ehsassi</b>
<b>El-Khoury</b>	<b>Erskine-Smith</b>	<b>Fillmore</b>	<b>Fisher</b>
<b>Fonseca</b>	<b>Fortier</b>	<b>Fortin</b>	<b>Fragiskatos</b>
<b>Fraser</b>	<b>Freeland</b>	<b>Gaheer</b>	<b>Gainey</b>
<b>Garon</b>	<b>Garrison</b>	<b>Gerretsen</b>	<b>Gill</b>
<b>Gould</b>	<b>Green</b>	<b>Hajdu</b>	<b>Hanley</b>
<b>Hardie</b>	<b>Hepfner</b>	<b>Holland</b>	<b>Housefather</b>
<b>Hughes</b>	<b>Hussen</b>	<b>Hutchings</b>	<b>Iacono</b>
<b>Ien</b>	<b>Jaczek</b>	<b>Johns</b>	<b>Joly</b>
<b>Jones</b>	<b>Jowhari</b>	<b>Kayabaga</b>	<b>Kelloway</b>
<b>Khalid</b>	<b>Khera</b>	<b>Kourtrakis</b>	<b>Kusmierczyk</b>
<b>Kwan</b>	<b>Lalonde</b>	<b>Lambropoulos</b>	<b>Lametti</b>
<b>Lamoureux</b>	<b>Lapointe</b>	<b>Larouche</b>	<b>Lattanzio</b>
<b>Lauzon</b>	<b>LeBlanc</b>	<b>Lebouthillier</b>	<b>Lemire</b>
<b>Lightbound</b>	<b>Long</b>	<b>Longfield</b>	<b>Louis (Kitchener—Conestoga)</b>
<b>MacAulay (Cardigan)</b>	<b>MacDonald (Malpeque)</b>	<b>MacGregor</b>	<b>MacKinnon (Gatineau)</b>
<b>Maloney</b>	<b>Martinez Ferrada</b>	<b>Masse</b>	<b>Mathyssen</b>
<b>May (Cambridge)</b>	<b>McDonald (Avalon)</b>	<b>McKay</b>	<b>McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)</b>
<b>McLeod</b>	<b>McPherson</b>	<b>Mendès</b>	<b>Mendicino</b>
<b>Miao</b>	<b>Miller</b>	<b>Morrice</b>	<b>Morrissey</b>
<b>Murray</b>	<b>Naqvi</b>	<b>Ng</b>	<b>Noormohamed</b>
<b>O'Connell</b>	<b>Oliphant</b>	<b>O'Regan</b>	<b>Pauzé</b>
<b>Perron</b>	<b>Petitpas Taylor</b>	<b>Powlowski</b>	<b>Qualrough</b>
<b>Robillard</b>	<b>Rodriguez</b>	<b>Rogers</b>	<b>Romanado</b>
<b>Rota</b>	<b>Sajjan</b>	<b>Samson</b>	<b>Scarpaleggia</b>

Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Dsgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 196

## NAYS — CONTRE

Aboultair	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Dalton	Davidson
Dowdall	Dreessen	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo
Moore	Morantz	Morrison	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williamson	Zimmer — 102		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 108, — That Vote 1b, in the amount of \$1,868,000, under Standards Council of Canada — Payments to the Standards Council of Canada, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 108 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 589 — Vote n° 589)

YEAS: 200, NAYS: 106

POUR : 200, CONTRE : 106

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya

Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair—Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarillo	Zuberi — 200

## NAYS — CONTRE

Aboultifaïf	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencal)
Fast	Ferreri	Findlay	Généreux
Géninis	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback

Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand–Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer – 106		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 109, — That Vote 1b, in the amount of \$42,458,120, under Statistics Canada — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 109 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 590 – Vote n° 590)

YEAS: 199, NAYS: 105

POUR : 199, CONTRE : 105

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono

Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi — 199	

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Dalton	Davidson
Doherty	Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gourde	Gray	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	Meillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Redekopp	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Schmale
Seeback	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 105			

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Khera (Minister of Diversity, Inclusion and Persons with Disabilities), moved Motion No. 110, — That Vote 1b, in the amount of \$6,101,297, under The National Battlefields Commission — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 110 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 591 – Vote n° 591)

YEAS: 196, NAYS: 108

POUR : 196, CONTRE : 108

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault	Boularic	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	De Bellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Pawlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen

**van Koeverden**  
**Villemure**  
**Yip**

**Vandal**  
**Virani**  
**Zahid**

**Vandenbeld**  
**Weiler**  
**Zarrillo**

**Vignola**  
**Wilkinson**  
**Zuberi — 196**

**NAYS — CONTRE**

<b>Aboultif</b>	<b>Albas</b>	<b>Allison</b>	<b>Arnold</b>
<b>Baldinelli</b>	<b>Barlow</b>	<b>Barrett</b>	<b>Berthold</b>
<b>Bezan</b>	<b>Block</b>	<b>Bragdon</b>	<b>Brassard</b>
<b>Brock</b>	<b>Calkins</b>	<b>Caputo</b>	<b>Carrie</b>
<b>Chambers</b>	<b>Cooper</b>	<b>Davidson</b>	<b>Doherty</b>
<b>Dowdall</b>	<b>Dreessen</b>	<b>Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)</b>	<b>Ellis</b>
<b>Epp</b>	<b>Falk (Battlefords—Lloydminster)</b>	<b>Falk (Provencher)</b>	<b>Fast</b>
<b>Ferreri</b>	<b>Findlay</b>	<b>Gallant</b>	<b>Généreux</b>
<b>Genuis</b>	<b>Gladu</b>	<b>Godin</b>	<b>Goodridge</b>
<b>Gourde</b>	<b>Gray</b>	<b>Hallan</b>	<b>Hoback</b>
<b>Jeneroux</b>	<b>Kelly</b>	<b>Khanna</b>	<b>Kitchen</b>
<b>Kmiec</b>	<b>Kram</b>	<b>Kramp-Neuman</b>	<b>Kurek</b>
<b>Kusie</b>	<b>Lake</b>	<b>Lantsman</b>	<b>Lawrence</b>
<b>Lehoux</b>	<b>Leslie</b>	<b>Lewis (Essex)</b>	<b>Lewis (Haldimand—Norfolk)</b>
<b>Lloyd</b>	<b>Lobb</b>	<b>Maguire</b>	<b>Majumdar</b>
<b>Martel</b>	<b>Mazier</b>	<b>McCauley (Edmonton West)</b>	<b>Melillo</b>
<b>Moore</b>	<b>Morantz</b>	<b>Morrison</b>	<b>Motz</b>
<b>Muys</b>	<b>Nater</b>	<b>Patzer</b>	<b>Paul-Hus</b>
<b>Perkins</b>	<b>Poilievre</b>	<b>Redekopp</b>	<b>Rempel Garner</b>
<b>Richards</b>	<b>Roberts</b>	<b>Rood</b>	<b>Ruff</b>
<b>Scheer</b>	<b>Schmale</b>	<b>Seeback</b>	<b>Shields</b>
<b>Shipley</b>	<b>Small</b>	<b>Soroka</b>	<b>Steinley</b>
<b>Stewart</b>	<b>Strahl</b>	<b>Stubbs</b>	<b>Thomas</b>
<b>Tochor</b>	<b>Tolmie</b>	<b>Uppal</b>	<b>Van Popta</b>
<b>Vecchio</b>	<b>Vidal</b>	<b>Vien</b>	<b>Viersen</b>
<b>Vis</b>	<b>Wagantall</b>	<b>Warkentin</b>	<b>Waugh</b>
<b>Webber</b>	<b>Williams</b>	<b>Williamson</b>	<b>Zimmer — 108</b>

**PAIRED — PAIRÉS**

**Deltell**  
**Liepert**

**Duncan (Etobicoke North)**  
**McGuinty**

**Gaudreau**  
**Sahota**

**Guilbeault**  
**Savard-Tremblay — 8**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 111, — That Vote 1b, in the amount of \$35,069,981, under Treasury Board Secretariat — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Duclos (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose la motion n° 111, — Que le crédit 1b, au montant de 35 069 981 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 111 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 111, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 592 — Vote n° 592)

YEAS: 197, NAYS: 106

POUR : 197, CONTRE : 106

**YEAS — POUR**

**Aldag**  
**Anandasangaree**  
**Ashton**  
**Baker**  
**Beaulieu**  
**Bergeron**

**Alghabra**  
**Angus**  
**Atwin**  
**Barron**  
**Beech**  
**Bérubé**

**Ali**  
**Arseneault**  
**Badawey**  
**Barsalou-Duval**  
**Bendayan**  
**Bibeau**

**Anand**  
**Arya**  
**Bains**  
**Battiste**  
**Bennett**  
**Bittle**

Blaikie	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarillo
Zuberi — 197			

## NAYS — CONTRE

Aboultair	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd

Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	Meillo	Moore
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Thomas	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 106		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mrs. St-Onge (Minister of Canadian Heritage) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 112, — That Vote 10b, in the amount of \$17,600,000, under Treasury Board Secretariat — Government-Wide Initiatives, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 112 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 593 — Vote n° 593)

YEAS: 196, NAYS: 103

POUR : 196, CONTRE : 103

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boissonnault	Boularice
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan

Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 196

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore	Morantz
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 103	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mrs. St-Onge (Minister of Canadian Heritage) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion

M<sup>me</sup> St-Onge (ministre du Patrimoine canadien), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Duclos (ministre des Services publics et de

No. 113, — That Vote 15b, in the amount of \$2,090,072,958, under Treasury Board Secretariat – Compensation Adjustments, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 113 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 594 – Vote n° 594)

YEAS: 196, NAYS: 102

POUR : 196, CONTRE : 102

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	DeBellefeuille	Desbiens	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson

Yip

Zahid

Zarrillo

Zuberi — 196

## NAYS — CONTRE

Aboulaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Davidson	d'Entremont
Doherty	Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb
Maguire	Majumdar	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	Melillo	Moore	Morantz
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Reid
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Warkentin	Waugh	Webber	Williams
Williamson	Zimmer — 102		

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell  
LiepertDuncan (Etobicoke North)  
McGuintyGaudreau  
SahotaGuilbeault  
Savard-Tremblay — 8

Mrs. St-Onge (Minister of Canadian Heritage) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 114, — That Vote 20b, in the amount of \$359,344,340, under Treasury Board Secretariat — Public Service Insurance, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme St-Onge (ministre du Patrimoine canadien), au nom de Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Duclos (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose la motion n° 114, — Que le crédit 20b, au montant de 359 344 340 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Assurances de la fonction publique, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 114 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 114, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 595 — Vote n° 595)

YEAS: 197, NAYS: 104

POUR : 197, CONTRE : 104

## YEAS — POUR

Aldag  
Anandasangaree  
Ashton  
Baker  
Beaulieu  
Bergeron  
Blaikie  
BloisAlghabra  
Angus  
Atwin  
Barron  
Beech  
Bérubé  
Blair  
BoissonnaultAli  
Arseneault  
Badawey  
Barsalou-Duval  
Bendayan  
Bibeau  
Blanchet  
BoularicAnand  
Arya  
Bains  
Battiste  
Bennett  
Bittle  
Blanchette-Joncas  
Bradford

Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille
Desilets	Desjarlais	Dhalialiwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
len	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Pawlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 197			

**NAYS — CONTRE**

Aboulaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Gallant	Généreux
Genius	Gladu	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo

Moore	Morantz	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Seeback
Shields	Shipley	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Thomas
Tochor	Tolmie	Uppal	Van Popta
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer – 104

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	<b>Duncan (Etobicoke North)</b>	<b>Gaudreau</b>	<b>Guilbeault</b>
Liepert	<b>McGuinty</b>	<b>Sahota</b>	<b>Savard-Tremblay – 8</b>

Mr. Sajjan (Minister of Emergency Preparedness) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development), moved Motion No. 115, – That Vote 1b, in the amount of \$5,667,725, under Veterans Review and Appeal Board – Program expenditures, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M. Sajjan (ministre de la Protection civile), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M<sup>me</sup> Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique), propose la motion n<sup>o</sup> 115, – Que le crédit 1b, au montant de 5 667 725 \$, sous la rubrique Tribunal des anciens combattants (révision et appel) – Dépenses du Programme, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 115 and it was agreed to on the following division:

La motion n<sup>o</sup> 115, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 596 – Vote n<sup>o</sup> 596)

YEAS: 197, NAYS: 101

POUR : 197, CONTRE : 101

**YEAS — POUR**

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille	Desilets
Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon	Diab
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gill	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon

LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 197			

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Généreux	Gladu
Goodridge	Gourde	Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean	Meliillo
Moore	Morantz	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Reid	Richards	Roberts
Rood	Ruff	Scheer	Schmale
Seebach	Shields	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 101			

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development), moved Motion No. 116, — That Vote 1b, in the

M. Vandal (ministre des Affaires du Nord), au nom de Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par Mme Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique),

amount of \$247,111,189, under VIA Rail Canada Inc. – Payments to VIA Rail Canada Inc. , in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

The question was put on Motion No. 116 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 597 – Vote n° 597)

YEAS: 199, NAYS: 101

POUR : 199, CONTRE : 101

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boularice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Ilen	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener–Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Plamondon	Pawlowski
Qualtrough	Robillard	Rodriguez	Rogers
Romanado	Rota	Sajan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure

**Virani  
Zahid**

**Weiler  
Zarrillo**

**Wilkinson  
Zuberi – 199**

**Yip**

**NAYS — CONTRE**

<b>Aboultifaif</b>	<b>Albas</b>	<b>Allison</b>	<b>Arnold</b>
<b>Baldinelli</b>	<b>Barlow</b>	<b>Barrett</b>	<b>Berthold</b>
<b>Bezan</b>	<b>Block</b>	<b>Bragdon</b>	<b>Brassard</b>
<b>Brock</b>	<b>Calkins</b>	<b>Caputo</b>	<b>Carrie</b>
<b>Chambers</b>	<b>Cooper</b>	<b>Davidson</b>	<b>Doherty</b>
<b>Dowdall</b>	<b>Dreessen</b>	<b>Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)</b>	<b>Ellis</b>
<b>Epp</b>	<b>Falk (Battlefords—Lloydminster)</b>	<b>Falk (Provencher)</b>	<b>Fast</b>
<b>Ferreri</b>	<b>Findlay</b>	<b>Généreux</b>	<b>Genuis</b>
<b>Gladu</b>	<b>Goodridge</b>	<b>Gourde</b>	<b>Gray</b>
<b>Hallan</b>	<b>Hoback</b>	<b>Jeneroux</b>	<b>Kelly</b>
<b>Khanna</b>	<b>Kitchen</b>	<b>Kmiec</b>	<b>Kram</b>
<b>Kramp-Neuman</b>	<b>Kurek</b>	<b>Kusie</b>	<b>Lake</b>
<b>Lantsman</b>	<b>Lawrence</b>	<b>Lehoux</b>	<b>Leslie</b>
<b>Lewis (Essex)</b>	<b>Lewis (Haldimand—Norfolk)</b>	<b>Lobb</b>	<b>Maguire</b>
<b>Majumdar</b>	<b>Martel</b>	<b>Mazier</b>	<b>McCauley (Edmonton West)</b>
<b>Melillo</b>	<b>Moore</b>	<b>Morantz</b>	<b>Motz</b>
<b>Muys</b>	<b>Nater</b>	<b>Patzer</b>	<b>Paul-Hus</b>
<b>Perkins</b>	<b>Poilievre</b>	<b>Reid</b>	<b>Richards</b>
<b>Roberts</b>	<b>Rood</b>	<b>Ruff</b>	<b>Scheer</b>
<b>Schmale</b>	<b>Seebach</b>	<b>Shields</b>	<b>Shipley</b>
<b>Small</b>	<b>Soroka</b>	<b>Steinley</b>	<b>Stewart</b>
<b>Stubbs</b>	<b>Thomas</b>	<b>Tochor</b>	<b>Tolmie</b>
<b>Uppal</b>	<b>Van Popta</b>	<b>Vecchio</b>	<b>Vidal</b>
<b>Vien</b>	<b>Viersen</b>	<b>Vis</b>	<b>Wagantall</b>
<b>Warkentin</b>	<b>Waugh</b>	<b>Webber</b>	<b>Williams</b>
<b>Zimmer — 101</b>			

**PAIRED — PAIRÉS**

**Deltell  
Liepert**

**Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty**

**Gaudreau  
Sahota**

**Guilbeault  
Savard-Tremblay — 8**

Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development), moved Motion No. 117, — That Vote 1b, in the amount of \$335,362,310, under Windsor-Detroit Bridge Authority — Payments to the Windsor-Detroit Bridge Authority, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M. Vandal (ministre des Affaires du Nord), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M<sup>me</sup> Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique), propose la motion n<sup>o</sup> 117, — Que le crédit 1b, au montant de 335 362 310 \$, sous la rubrique Autorité du pont Windsor-Détroit — Paiements à l'Autorité du pont Windsor-Détroit, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 117 and it was agreed to on the following division:

La motion n<sup>o</sup> 117, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 598 — Vote n<sup>o</sup> 598)

YEAS: 196, NAYS: 102

POUR : 196, CONTRE : 102

**YEAS — POUR**

**Aldag  
Anandasangaree  
Atwin  
Barron  
Beech  
Bérubé**

**Alghabra  
Angus  
Badawey  
Barsalou-Duval  
Bendayan  
Bibeau**

**Ali  
Arseneault  
Bains  
Battiste  
Bennett  
Bittle**

**Anand  
Arya  
Baker  
Beaulieu  
Bergeron  
Blaikie**

Blair	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Gaheer	Gainey	Garon
Garrison	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
MathysSEN	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 196

## NAYS — CONTRE

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Davidson	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Généreux	Genius
Gladu	Goodridge	Gourde	Gray
Hallan	Hoback	Jeneroux	Kelly
Khanna	Kitchen	Kmiec	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)

McLean	Melillo	Moore	Morantz
Motz	Muys	Nater	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Webber	Williams
Williamson	Zimmer – 102		

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) for Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development), moved Motion No. 118, – That Vote 5b, in the amount of \$1, under Canadian Institutes of Health Research – Grants, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

M. Vandal (ministre des Affaires du Nord), au nom de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyé par M<sup>me</sup> Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique), propose la motion n° 118, – Que le crédit 5b, au montant de 1 \$, sous la rubrique Instituts de recherche en santé du Canada – Subventions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 118 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 118, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 599 – Vote n° 599)

YEAS: 197, NAYS: 101

POUR : 197, CONTRE : 101

**YEAS — POUR**

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boularice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gill	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourtrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio

Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Pauzé
Perron	Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 197			

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Généreux	Genuis	Gladu
Goodridge	Gourde	Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
Melillo	Moore	Morantz	Motz
Muys	Nater	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Tochor	Tolmie
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 101			

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development), moved Motion No. 119, — That Vote 10b, in the amount of \$1, under Department of Public Works and

M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique), propose la motion n° 119, — Que le crédit 10b, au montant de

Government Services – In accordance with section 12 of the Revolving Funds Act, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

1 \$, sous la rubrique ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux – En vertu de l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 119 and it was agreed to on the following division:

(Division No. 600 – Vote n° 600)

YEAS: 201, NAYS: 97

POUR : 201, CONTRE : 97

### YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bergeron	Bérubé	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Blois	Boissonnault	Boularicce
Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gerretsen	Gill	Gould	Green
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Kotrakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener–Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Pauzé	Perron
Petitpas Taylor	Pawlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Sorbara	Sousa
Ste-Marie	St-Onge	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Thériault	Therrien	Thompson
Trudeau	Trudel	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld

**Vignola  
Wilkinson  
Zuberi – 201**

**Villemure  
Yip**

**Virani  
Zahid**

**Weiler  
Zarrillo**

#### NAYS — CONTRE

<b>Aboultif</b>	<b>Albas</b>	<b>Allison</b>	<b>Arnold</b>
<b>Baldinelli</b>	<b>Barlow</b>	<b>Barrett</b>	<b>Berthold</b>
<b>Bezan</b>	<b>Block</b>	<b>Brassard</b>	<b>Brock</b>
<b>Caputo</b>	<b>Carrie</b>	<b>Chambers</b>	<b>Cooper</b>
<b>Davidson</b>	<b>Doherty</b>	<b>Dowdall</b>	<b>Dreeshen</b>
<b>Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)</b>	<b>Epp</b>	<b>Falk (Battlefords—Lloydminster)</b>	<b>Falk (Provencher)</b>
<b>Fast</b>	<b>Ferreri</b>	<b>Findlay</b>	<b>Généreux</b>
<b>Genuis</b>	<b>Gladu</b>	<b>Goodridge</b>	<b>Gourde</b>
<b>Gray</b>	<b>Hoback</b>	<b>Jeneroux</b>	<b>Kelly</b>
<b>Khanna</b>	<b>Kitchen</b>	<b>Kmiec</b>	<b>Kram</b>
<b>Kramp-Neuman</b>	<b>Kurek</b>	<b>Lake</b>	<b>Lantsman</b>
<b>Lawrence</b>	<b>Lehoux</b>	<b>Leslie</b>	<b>Lewis (Essex)</b>
<b>Lewis (Haldimand—Norfolk)</b>	<b>Lloyd</b>	<b>Lobb</b>	<b>Maguire</b>
<b>Majumdar</b>	<b>Martel</b>	<b>Mazier</b>	<b>McCauley (Edmonton West)</b>
<b>McLean</b>	<b>Melillo</b>	<b>Moore</b>	<b>Morantz</b>
<b>Motz</b>	<b>Muys</b>	<b>Nater</b>	<b>Patzer</b>
<b>Paul-Hus</b>	<b>Perkins</b>	<b>Poilievre</b>	<b>Reid</b>
<b>Rempel Garner</b>	<b>Richards</b>	<b>Roberts</b>	<b>Rood</b>
<b>Ruff</b>	<b>Seebach</b>	<b>Shields</b>	<b>Shipley</b>
<b>Small</b>	<b>Soroka</b>	<b>Steinley</b>	<b>Stewart</b>
<b>Strahl</b>	<b>Stubbs</b>	<b>Tochor</b>	<b>Tolmie</b>
<b>Uppal</b>	<b>Van Popta</b>	<b>Vecchio</b>	<b>Vidal</b>
<b>Vien</b>	<b>Vis</b>	<b>Wagantall</b>	<b>Warkentin</b>
<b>Waugh</b>	<b>Webber</b>	<b>Williams</b>	<b>Williamson</b>
<b>Zimmer – 97</b>			

#### PAIRED — PAIRÉS

**Deltell  
Liepert**

**Duncan (Etobicoke North)  
McGuinty**

**Gaudreau  
Sahota**

**Guilbeault  
Savard-Tremblay – 8**

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development), moved Motion No. 120, — That Vote 5b, in the amount of \$1, under Social Sciences and Humanities Research Council — Grants, in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, be concurred in.

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par Mme Ng (ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique), propose la motion n° 120, — Que le crédit 5b, au montant de 1 \$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences humaines — Subventions, du Budget supplémentaire des dépenses (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024, soit agréé.

The question was put on Motion No. 120 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 120, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 601 — Vote n° 601)

YEAS: 200, NAYS: 100

POUR : 200, CONTRE : 100

#### YEAS — POUR

**Aldag  
Anandasangaree  
Ashton  
Baker  
Beech  
Bibeau  
Blanchet  
Boissonnault**

**Alghabra  
Angus  
Atwin  
Barron  
Bendayan  
Bittle  
Blanchette-Joncas  
Boularice**

**Ali  
Arseneault  
Badawey  
Battiste  
Bennett  
Blaikie  
Blaney  
Bradford**

**Anand  
Arya  
Bains  
Beaulieu  
Bérubé  
Blair  
Blois  
Brière**

Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	DeBellefeuille	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garon	Garrison	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hussen	Hutchings	Iacono	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Kourakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lametti
Lamoureux	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lemire
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen
May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Olivphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sinclair—Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 200

**NAYS — CONTRE**

Aboultaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Davidson	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gourde	Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Motz

Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Small	Soroka	Steinley
Stewart	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vidal
Vien	Vis	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer – 100

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay – 8

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Ng (Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development), moved, — That the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2024, except any vote disposed of earlier today, be concurred in.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 602 – Vote n° 602)

YEAS: 196, NAYS: 100

POUR : 196, CONTRE : 100

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bennett	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gill	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay

McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	Mendès	Mendicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair—Desgagné	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thériault	Therrien	Thompson	Trudeau
Trudel	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 196

## NAYS — CONTRE

Aboultifaïf	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Cooper	Davidson	d'Entremont	Doherty
Dowdall	Dreessen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencier)	Fast	Ferreri
Findlay	Généreux	Genuis	Gladu
Goodridge	Gourde	Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Lawrence	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seebach
Shipley	Small	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Tochor	Tolmie
Van Popta	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 100

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Pursuant to Standing Orders 81(21) and 69(1), on motion of Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Gould (Leader of the Government in the House of Commons), Bill C-60, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024, was read the first time and ordered to be printed.

Conformément aux articles 81(21) et 69(1) du Règlement, sur motion de M<sup>me</sup> Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M<sup>me</sup> Gould (leader du gouvernement à la Chambre des communes), le projet de loi C-60, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024, est lu une première fois et l'impression en est ordonnée.

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved, — That the bill be now read a second time and referred to a committee of the whole.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

Mme Anand (présidente du Conseil du Trésor), appuyée par M. Duclos (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité plénier.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 603 – Vote n° 603)

YEAS: 198, NAYS: 104

POUR : 198, CONTRE : 104

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blanchette-Joncas	Blois	Boissonnault
Boularice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East–Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gerretsen
Gill	Gould	Green	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hussen	Hutchings	Iacono
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener–Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathyssen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)	McKay
McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam)	McLeod	McPherson	Mendès
Mendicino	Miao	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Villemure	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid

Zarrillo

Zuberi — 198

## NAYS — CONTRE

Aboulaif	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Calkins	Caputo	Carrie
Chambers	Cooper	Davidson	d'Entremont
Doherty	Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo
Moore	Morantz	Motz	Muys
Nater	Patzer	Paul-Hus	Perkins
Poilievre	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seebach	Shipley	Small
Soroka	Steinley	Stewart	Strahl
Stubbs	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vidal	Vien	Viersen
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 104

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Accordingly, Bill C-60, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024, was read the second time and referred to a committee of the whole.

The committee considered the bill and reported it without amendment.

Pursuant to Standing Order 76.1(12), Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved, — That the bill be concurred in at report stage.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 604 — Vote n° 604)

YEAS: 192, NAYS: 100

POUR : 192, CONTRE : 100

## YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bérubé

Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Fillmore	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Garrison
Gerretsen	Gill	Gould	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Kotrakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen	May (Cambridge)	McDonald (Avalon)
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Pawlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Sorbara
Sousa	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Thompson
Trudeau	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Vignola
Villemure	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 192

## NAYS — CONTRE

Aboultair	Albas	Allison	Arnold
Baldinelli	Barlow	Barrett	Berthold
Bezan	Block	Bragdon	Brassard
Brock	Caputo	Carrie	Chambers
Chong	Cooper	Dalton	Davidson
d'Entremont	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Godin	Goodridge	Gray	Hallan
Hoback	Jeneroux	Kelly	Khanna
Kitchen	Kmiec	Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean

Melillo	Moore	Morantz	Motz
Muys	Nater	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Schmale	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Waugh	Webber	Zimmer – 100

**PAIRED — PAIRÉS**

Deltell	<b>Duncan (Etobicoke North)</b>	<b>Gaudreau</b>	<b>Guilbeault</b>
Liepert	<b>McGuinty</b>	<b>Sahota</b>	<b>Savard-Tremblay – 8</b>

Accordingly, the bill was concurred in at report stage.

Ms. Anand (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Duclos (Minister of Public Services and Procurement), moved, — That the bill be now read a third time and do pass.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 605 – Vote n° 605)

YEAS: 193, NAYS: 99

POUR : 193, CONTRE : 99

**YEAS — POUR**

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Badawey	Bains	Baker
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beech
Bendayan	Bennett	Bergeron	Bérubé
Bibeau	Bittle	Blaikie	Blair
Blanchette-Joncas	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Brunelle-Duceppe
Carr	Casey	Chabot	Chagger
Chahal	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cormier	Coteau	Dabrusin	Damoff
DeBellefeuille	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fillmore	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Garrison	Gerretsen	Gill	Gould
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lemire	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathyssen	May (Cambridge)

McDonald (Avalon)	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Perron
Petitpas Taylor	Plamondon	Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schifke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Thompson	Trudeau	Turnbull	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Vandal	Vandenbeld
Vignola	Villemure	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 193			

## NAYS — CONTRE

Aboultif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Berthold	Bezan	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Caputo	Carrie
Chambers	Chong	Cooper	Dalton
Davidson	Doherty	Dowdall	Dreessen
Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri	Findlay	Gallant
Généreux	Genuis	Gladu	Godin
Goodridge	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Moore	Morantz
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Rood	Schmale	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart
Strahl	Stubbs	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vidal
Vien	Viersen	Vis	Wagantall
Warkentin	Webber	Zimmer — 99	

## PAIRED — PAIRÉS

Deltell	Duncan (Etobicoke North)	Gaudreau	Guilbeault
Liepert	McGuinty	Sahota	Savard-Tremblay — 8

Accordingly, the bill was read the third time and passed.

En conséquence, le projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE ACTING CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Acting Clerk of the House were laid before the House as follows:

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER INTÉRIMAIRE DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier intérimaire de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

– by the Speaker – Report of the Parliamentary Budget Officer entitled "Fall Economic Statement 2023: Issues for Parliamentarians", pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). – Sessional Paper No. 8560-441-1119-97. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

– by Mr. Anandasangaree (Minister of Crown-Indigenous Relations) – Annual Report of the Specific Claims Tribunal for the fiscal year ended March 31, 2023, pursuant to the Specific Claims Tribunal Act, S.C. 2008, c. 22, s. 40. – Sessional Paper No. 8560-441-1045-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs*)

– by Mr. Anandasangaree (Minister of Crown-Indigenous Relations) – Report on the comprehensive review of the implementation of the Eeyou Marine Region Land Claims Agreement, pursuant to the Eeyou Marine Region Land Claims Agreement Act S.C. 2011, c. 20, s. 14(2). – Sessional Paper No. 8560-441-1378-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs*)

– by Mrs. Lebouthillier (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard) and Mr. Guilbeault (Minister of Environment and Climate Change) – Report on the administration and enforcement of the fisheries protection and pollution prevention provisions of the Fisheries Act for the fiscal year ended March 31, 2022, pursuant to the Fisheries Act, R.S. 1985, c. F-14, sbs. 42.1(1). – Sessional Paper No. 8560-441-325-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Fisheries and Oceans*)

– by Mr. Virani (Minister of Justice and Attorney General of Canada) – Charter Statement – Bill C-60, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024, pursuant to the Department of Justice Act, R.S. 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1). – Sessional Paper No. 8560-441-1232-58. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

## PETITIONS FILED WITH THE ACTING CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were filed as follows:

– by Mr. Naqvi (Ottawa Centre), one concerning public safety (No. 441-01986) and one concerning foreign affairs (No. 441-01987).

## ADJOURNMENT

At 11:33 p.m., the Speaker adjourned the House until Monday at 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

– par le Président – Rapport du directeur parlementaire du budget intitulé « Énoncé économique de l'automne 2023 : enjeux pour les parlementaires », conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). – Document parlementaire n° 8560-441-1119-97. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

– par M. Anandasangaree (ministre des Relations Couronne-Autochtones) – Rapport annuel du Tribunal des revendications particulières pour l'exercice terminé le 31 mars 2023, conformément à la Loi sur le Tribunal des revendications particulières, L.C. 2008, ch. 22, art. 40. – Document parlementaire n° 8560-441-1045-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord*)

– par M. Anandasangaree (ministre des Relations Couronne-Autochtones) – Rapport sur l'examen approfondi de la mise en application de l'Accord sur les revendications territoriales dans la région marine d'Eeyou, conformément à la Loi sur l'accord sur les revendications territoriales concernant la région marine d'Eeyou L.C. 2011, ch. 20, par. 14(2). – Document parlementaire n° 8560-441-1378-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord*)

– par Mme Lebouthillier (ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne) et M. Guilbeault (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) – Rapport sur l'administration et l'application des dispositions de la Loi sur les pêches relatives à la protection des pêches et à la prévention de la pollution pour l'exercice terminé le 31 mars 2022, conformément à la Loi sur les pêches, L.R. 1985, ch. F-14, par. 42.1(1). – Document parlementaire n° 8560-441-325-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des pêches et des océans*)

– par M. Virani (ministre de la Justice et procureur général du Canada) – Énoncé concernant la Charte – Projet de loi C-60, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024, conformément à la Loi sur le ministère de la Justice, L.R. 1985, ch. J-2, par. 4.2(1). – Document parlementaire n° 8560-441-1232-58. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

## PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER INTÉRIMAIRE DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont déposées :

– par M. Naqvi (Ottawa-Centre), une au sujet de la sécurité publique (n° 441-01986) et une au sujet des affaires étrangères (n° 441-01987).

## AJOURNEMENT

À 23 h 33, le Président ajourne la Chambre jusqu'à lundi, à 11 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.